

# Reiter spektrum Das informative Magazin für Pferdesport an der Saar Saar

Ausgabe 3  
2008

## Themen

Turniere

Freizeit-  
reiter

Arabische  
Pferde

Top-  
Thema

Islandpferde

Vereins-  
portrait

Kinder- &  
Jugendseite



Turniere



Westernreiten



Jagdreiten



Horse and Dog Trail





Frische hat einen Namen



“GASTROSERVICE”

Angefangen von

**A** wie *Ananas* und *Avocado*

über **K** wie *Kartoffeln* und *Karambole*

bis **Z** wie *Zwiebel* und *Zucchini*

liefern wir *täglich* alles *frisch*

Unser Verkaufsteam freut sich auf Ihren Besuch !



Viktor Horn



Claudia Willms



Frank Ruby

66459 Limbach  
Ringstraße 1  
0 68 41 / 98 49 1-0

66538 Neunkirchen  
Am Güterbahnhof  
0 68 21 / 14 94 06

66121 Saarbrücken  
Großmarkt  
06 81 / 6 14 08

[www.vkv-gmbh.de](http://www.vkv-gmbh.de)  
E-Mail: [info@vkv-gmbh.de](mailto:info@vkv-gmbh.de)

**WERNSING**  
FEINKOST & SALATE

**GARTENFRISCH**  
*Jung*  
Qualität macht an!

Für Feinschmecker  
**PARMENTINE**  
Kartoffeln

# Inhaltsverzeichnis

**Klaus Altmeyer**  
 Investition in die Zukunft ..... 5

**Islandpferde**  
 IPZV Landesverbandsmeisterschaft Rheinland-Pfalz-Saar ..... 6

**Arabische Pferde**  
 1. Tag des Arabischen Pferdes in Spiesen ..... 7

**Turniere**  
 Dressurturnier des Reiterbundes Saarbrücken e.V mit Amateurprüfungen ..... 8  
 Anuschka Zewe erfolgreich in Donaueschingen am Start und Großer Erfolg für  
 Anuschka Zewe bei der Warsteiner Champions Trophy ..... 9  
 Zwei Wochenenden Reitsport in Illingen ..... 10  
 Schlechtwetterfront tat Erfolg des Gersweiler Reitertages keinen Abbruch ..... 11  
 Doppelsieg für Irene Weber und Chantal Freudenreich in Webenheim ..... 12  
 Erfolgreiches Nachwuchsturnier beim RFV Köllerbach ..... 13  
 Amazonen dominierten Hallen-Dressurturnier des RFV Homburg ..... 14  
 Hot-Dog-Race erneut großer Spaßfaktor beim Turnier der RSG Berghof-Einöd ..... 15  
 Finale BMW-Cup und Anuschka Zewe gewinnt den Großen Preis der Stadt Neunkirchen .. 16

**Vereinsportrait**  
 Pferdefreunde Margarethenhof ..... 18

**Kinder- und Jugendseite**  
 Gewinnspiel ..... 20  
 Landpartie ..... 39

**Westernreiten**  
 German Open 2008 ..... 22

**Freizeitreiter**  
 VFD Saar ..... 23

**Spezielles Thema**  
 Horse and Dog Trail ..... 24

**Neue Serie**  
 Die Jugend vom RV Ensheim: oder - Unser saarländischer Nachwuchs - erfolgreich unterwegs 27

**Jagdreiten**  
 Landesverbandsjagd in Beckingen, Fotoserie ..... 28

**Kutschfahren**  
 Erfolgreicher Saisonabschluss für Marc Müller bei den Bodensee Classics 2008 ..... 29

**Gewinnspiel** ..... 31

**Portrait**  
 Felix Schneider - ein saarländischer Ausnahmereiter im Springsattel ..... 32

**Who is Who**  
 Torsten Volz vom RV Losheim ..... 35

**Rumpelkiste**  
 Kleinanzeigen, Berichtigung ..... 36

**Vorschau** ..... 42



**SRZ-Verlag** Verlag für Informationen ? der Freizeit ? des Sports ? der Natur ? der Gesundheit ? der Wirtschaft ? der Allgemeinheit

Industriestraße 10 · 66740 Saarouis  
 Telefon: (0 68 31) 4 98 97 · Telefax: (0 68 31) 12 23 97  
 E-Mail: verlag-srz@t-online.de · ISDN: (0 68 31) 12 23 98  
 I No: www.srz-saarmagazinpage.de

**DVG** Grafik und Druck  
 Telefon (0 68 31) 12 23 96 · Fax 12 23 97  
 E-Mail: info@szz-dvg.de

...auf den Punkt gebracht – von der Idee bis zum Druck...

Industriestraße 10  
 66740 Saarouis

**Aus unserem Programm:**

**Jahreswandkalender, Briefbogen, Plakate, Schrebtischunterlagen, Adressaufkleber, Mousepads, Kurzbriefe, Umschläge u.v.m.**

**Flyer in allen Größen und Varianten.**  
 Beispiel:  
 10.000 Stück 4/4 farbig  
 Format A4 hoch, 115 g/qm Bilderdruckpapier  
**für nur 256 Euro!**  
 20.000 Stück, gleiche Ausführung  
**für nur 466 Euro!**

**Spezialangebot Broschüren**

Beispiel:  
 36 Innenseiten +  
 4 Seiten Umschlag 135 g/qm  
 Bilderdruckpapier glänzend 4/4 farbig  
 1.000 Stück à 10 Seiten  
**für nur 1.405 Euro!**  
 2.500 Stück, gleiche Ausführung  
**für nur 2.345 Euro!**

Anfragen werden innerhalb 24 Stunden bearbeitet. Fordern Sie unseren Prospekt mit unseren Preisen an. Qualität muss nicht teuer sein – Ihr Flyerspezialist an der Saar

Caprilli Reitsport  
 Wehingen-Zollhaus  
 tel: 06868/180077  
 www.caprilli.de

# Reiter Spektrum Saar ein voller Erfolg



Das Saarland ist ein Land, in dem der Pferdesport einen hohen Stellenwert hat.

Mit der dritten Ausgabe des Reiter Spektrum Saar liegt Ihnen wieder ein prallvolles Heft mit Berichten über den saarländischen Reitsport vor, aber auch über die vielen anderen Aktivitäten mit unserem Freizeitpartner Pferd.

Dass wir mit dem Reiter Spektrum Saar ein Magazin geschaffen haben, das offensichtlich ganz genau den Geschmack der Reiter und den so vieler anderer Pferdebegeisterten trifft, hat uns überrascht und natürlich sehr gefreut. Selbst Menschen, die oft nur als Zuschauer dabei sind, greifen gerne nach unserem Magazin und lesen es mit Interesse. Das große Lob und die vielen Zusprüche haben uns gut getan. Unser Magazin finanziert sich zur Zeit nur über die Werbung. Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen unsere Werbepartner.

Anne Adam  
Redaktionsleitung

## IMPRESSUM

REITER SPEKTRUM SAAR erscheint vierteljährlich und liegt zur kostenlosen Mitnahme aus.

### Adresse

Anne Adam SAWA-Magazinverlag  
Bliesransbacher Strasse 11 – 66130 Saarbrücken

### Kontakt

Telefon 06831/ 9665388 – Telefax: 06831/9665388  
Mobil: 0178/9319375  
anne.adam@sawa-magazinverlag.de - www.sawa-magazinverlag.de –  
www.reiter-spektrum-saar.de

### Redaktionsleitung & Anzeigenleitung (verantw.)

Anne Adam (aa)  
Sportredaktion Christina Schneider (hch)  
redaktion@sawa-magazinverlag.de

### Anzeigenberatung

S.HH. Wolf  
Telefon 06831/9665388  
info@sawa-magazinverlag.de

### Layout, Gestaltung & Reproduktion

Anne Adam, SAWA-Magazinverlag, Saarbrücken  
Irene Neidhardt GrafikDesign

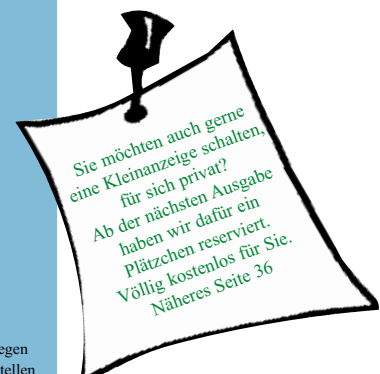
### Druck

Horstmann Druck, Husum/Schessinghausen

### Auflage

5000 Stück, siehe auch www.sawa-magazinverlag.de

Der Verlag übernimmt keine Haftung für eingesandtes Redaktionsmaterial. Eingesandte Texte und Fotos unterliegen der eventuellen redaktionellen Bearbeitung. Beiträge, die mit dem Namen des Verfassers gekennzeichnet sind, stellen nicht unbedingt die Meinung des Verlages dar. Der Einsender haftet selbst dafür, dass die Beiträge frei von Rechten Dritter sind.



# „Investition in die Zukunft“ – Ein Gemeinschaftsprojekt der Deutschen Reiterlichen Vereinigung und der Landesverbände

Die Zielsetzung der Deutschen Reiterlichen Vereinigung (FN) ist es, vom 01.01.2009 bis 31.12.2012 die Zahl der organisierten Pferdesportler in der FN auf 800.000 Mitglieder zu steigern. Das entspricht einem Zuwachs von 6 %. Umgerechnet auf den Pferdesportverband Saar bedeutet dies eine Steigerung der organisierten Pferdesportler auf 14.000 Mitglieder. Der Schwerpunkt der Mitgliedererwerbung liegt dabei zum einen bei den Erwachsenen über 40 Jahre (Wiedereinsteiger und nicht-organisierte Pferdesportler) und zum anderen bei den Kindern. Hierbei soll die rückläufige Tendenz im männlichen Bereich gestoppt werden und das aktuelle Verhältnis von 27 % männlichen zu 73 % weiblichen Mitgliedern wenigstens beibehalten, wenn nicht sogar verbessert werden.

**Was ist geplant? Wie sind die Voraussetzungen? Welche Maßnahmen können von der FN in Zusammenarbeit mit den Landesverbänden in den Vereinen und Pferdebetrieben getroffen werden?**

Voraussetzungen: Umfangreiche Informationsgrundlage und -weitergabe Sportentwicklungsbericht Pferdesport – Ergebnispräsentation im Mai 2009 Zukunftskongress bei den FN-Tagungen im Mai 2009

## Maßnahmen:

### 1. Erhöhung des Schulpferdebestands

Bedeutung des Schulpferdes für die Mitgliederentwicklung aufzeigen und Image verbessern, u.a.: Broschüre „Pro Schulpferd“, Schulpferde-Management-Wettbewerb

### 2. Veränderung des Aufgabefeldes der Ausbilder

Qualifizierung und Selbstverständnis der Ausbilder erweitern, u.a.: Einführung eines Ausbilder- Bonussystems für erfolgreiche Mitgliedererwerbung, Managementthemen in Aus-, Fort- und Weiterbildung der Ausbilder platzieren

### 3. Unterstützung der Vereine

Hilfe zur Selbsthilfe, u.a.: Vereins- und Betriebsberatungssystem inklusive Erfolgskontrolle initiieren, Best-Practise-Modelle erfolgreicher Vereinsarbeit bündeln und veröffentlichen



### 4. Ein-/Anbindung der Betriebe

Unterstützung der Partnerbetriebe, u.a.: Darstellung erfolgreicher Kooperationsmodelle von Vereinen und Betrieben, Entwicklung eines ausführlichen Leitfadens zur Gründung eines Vereins

### 5. Verbesserung der internen Kommunikation

Interne Kommunikation = innerhalb der FN, mit den Landesverbänden sowie mit den Vereinen, Betrieben und Trainern, u.a.: Benennung eines hauptamtlichen Koordinators in jedem Landesverband, Schaffung einer Internetplattform zur Information und zum Erfahrungsaustausch über das Gesamtprojekt

### 6. Verbesserung der externen Kommunikation

Externe Kommunikation = Kontaktaufbau zu Mitgliedern/ Kunden sowie potenziellen Mitgliedern und Kunden,

u.a.: Entwicklung eines Kommunikationskonzeptes durch die Abteilung MuK, Information der Öffentlichkeit über die Aktionen von „Investition in die Zukunft“ („Pferdesport ist mehr als nur Turniersport...“)

### 7. Imageerweiterung

Imageerweiterung des Pferdesports muss das Ergebnis aller Maßnahmen sein, die das Projekt „Investition in die Zukunft“ begleiten, u.a.: Durchführung einer Imagekampagne, Sensibilisierung der Medien über die Werte des Umgangs mit dem Pferd (Gesundheitssport, pädagogische Werte,...)

Klaus Altmeyer, Geschäftsführer der Landeskommission des Pferdesportverbandes Saar  
Saarbrücken, 21.10.2008

Foto hch



# IPZV Landesverbandsmeisterschaft

## Rheinland-Pfalz-Saar

Über erfolgreiche Reiter und Pferde, trotz anders lautenden Vorhersagen, ohne Regen



Foto oben  
Sabine Konrad  
mit Dagur vom  
Klosterforst

Foto unten  
Sonja Meimeth  
mit Fenna vom  
Grenzland

Am ersten Septemberwochenende lud der Reitclub Altrip e.V. zur Landesverbandsmeisterschaft Rheinland-Pfalz-Saar ein und um die 200 Teilnehmer mit ihren Pferden kamen aller Wetterprognosen zum Trotz. Sie wurden durch gute Organisation und Sonne belohnt. Dabei hatte sich der Reitclub Altrip e.V. relativ kurzfristig bereit erklärt die LV auszurichten und ausreichend Pad-dockflächen für alle nach den Meistertiteln strebenden Landesverbandmit-glieder zu schaffen. Und es gelang in OSI- bewährter Routine:  
Von Freitagmittag bis Sonntagabend konnten sich die Islandpferdefreunde aus Rheinland-Pfalz und dem Saarland

über spannende Vorentscheidungen und Finalritte freuen. Es ritten nicht nur die besten Pferde und Reiter der Region um die Meistertitel und die von Julia Aatz geschaffene Wandertrophäe, sondern es fand sich auch ein breites Teilnehmerfeld in den Sport C-Prüfungen ein. Ebenso zeigten die Jugend-, Junioren- und Kinderklassen eine große Zahl an Nachwuchsreitern. Während ab Freitagmittag die Vorentscheidungen und B-Finale auf der Ovalbahn durchgeführt wurden, fand das Turnier bereits am Freitagabend auf der Altriper Rennbahn einen ersten Höhepunkt. In der Passprüfung konnte Anke Schorn mit Kvikur vom Ruwerhof die Landesverbandsmeisterschaft für sich entscheiden.

Nach diesem gelungenen Einstieg schien auch am Samstag die Sonne weiter auf hochklassige Prüfungen. Bereits im „Morgengrauen“ erzielten Martina Gifi und Hjörvar vom Kreiswald 6,92 Punkte in der Gehorsamsprüfung und damit den Meistertitel. Diesen Erfolg konnte Martina Gifi am Sonntag mit Isingur vom Nordsternhof in der Töltprüfung (T3) fortsetzen. Weitere Meistertitel konnten in der Kinderklasse Zoe Sell mit Röknir vom Hofgut Retzenhöhe (KM, Tölt T8), Elisa Rückes mit Alfa (KM, Gehorsam D3 und Viergang V6), Franziska Fischer mit Hvarar vom Faulenberger-Hof (KL, Tölt T8 und Viergang V5), Tosca Braun mit Klerkur frá Hjarðarhaga (KL Fünfgang F3), Alisa Matt mit Asi vom Ruwerbach (KL Gehorsam D6); bei den Jugendlichen Sina Lacour mit Baldur (Tölt T2), Patrick Paulus mit Flikka vom Heesberg (Viergang V2 und Tölt T3), Britta Susan Hauck mit Brynjar frá Skardi (Fünfgang F2).

Eine Besonderheit fand sich schließlich im schweren Viergangprüfungsfinale und im Töltfinale der Junioren statt, in denen Mario Henseler mit Leiri frá Brunastöðum vom IPZV Rheinland e. V. unangefochtener Erster wurde und sich dennoch Laura Brandt mit Kjarni (Viergang V2) und Caroline Fuchs mit Lyfting vom Urbacherwald (Tölt T3) über ihren Titel als Landesverbandsmeisterin freuen konnten. Die anderen Titel in der Altersgruppe der Junioren gingen an Ann-Katrin Manherz mit Fönix v. d. Krähenweide (Fünfgang F2) und Maren Herrmann mit Hrappur frá Mosfellsbæ (Tölt T2).

Die Meisterschaftstitel in den Sport- und offenen Klassen teilten sich neben Anke Schorn und Martina Gifi Daniel Berres mit Hugi frá Álftagerði III (Fünfgang), Katja Geiter mit Hildingur (Tölt), Melanie Weingarth mit Goa v.d. Bliessersweiler Mühle (Viergang), Ann-Katrin Manherz mit Fönix v. d. Krähenweide (Fünfgang), Maren Herrmann mit Hrappur frá Mosfellsbæ (Tölt) und Dieter Becker mit Gestur vom Waldhof (Passrennen). Die Ergebnisse sämtlicher Teilnehmer sind unter [www.ipzv.de](http://www.ipzv.de) aufgelistet.

Insgesamt konnten die vielen Helfer und Organisatoren der LVM Rheinland-Pfalz-Saar auf ein von den reiterlichen Leistungen über die Anlage bis zum Wetter hin hervorragendes Turnier zufrieden zurückblicken.

Birte Hager  
Referentin für Öffentlichkeitsarbeit  
des IPZV Rheinland-Pfalz Saar

## Big Western Store



Hauptstr. 39  
55777 Fohren-Linden  
Tel. 0 67 83 / 71 95  
Fax 0 67 83 / 18 72 88  
[www.Big-S-Western-Store.de](http://www.Big-S-Western-Store.de)



[www.pullman-westernstore.eu](http://www.pullman-westernstore.eu)

# 1. Tag des arabischen Pferdes in Spiesen

Zur 1. Zuchtschau lud der Zuchtbezirk Rheinland-Pfalz-Saarland-Luxemburg nach Spiesen in die Georg-Orth-Halle der Reitgemeinschaft St.Martin Spiesen ein.

Bei kühlen Herbsttemperaturen fanden sich Freunde und Züchter schon morgens in der Reitanlage St. Martin ein. Zuerst wurden Fohlen gemustert und gebrannt sowie Zuchtstuten eingetragen. Pünktlich um eins fing dann die eigentliche Schau, gerichtet von Zuchtleiter H. von Kleist und Claudia Darius an. Unter großem Publikum wurden die Pferde nach dem englischen Richtsystem bewertet, d.h. es wurden keine Noten vergeben, sondern in Rangierungen platziert. Zudem kommentierte H. von Kleist bei den jeweiligen Preisverleihungen die entsprechenden Pferde, um somit die Platzierungen für Besitzer und Zuschauer besser nachvollziehen zu können.

In der Junghengstklasse siegte Athos KM v. Pegasus III a.d. Aira, Shagya, Züchter und Besitzer Katrin Märkle, Elztal. Zweiter wurde der Vollblutarberhengst Gabbar v. NB Shaitan a.d. Djahmila im Besitz von Marion Millen, Konz.

5 Teilnehmer stellten sich in der Wallachklasse. Hier konnte Bel Madanyh v. Classic Shadwan a. d. Maddelena, Züchter und Besitzer Karin Merkel, Göppingen die Richter überzeugen. 2. wurde M.A. Djamir v. Mir Khan a.d. Djaikha Besitzer Tanja Rinnen, Luxemburg. Die Jungstutenklasse konnte BS Amoura v. Al Hakim a.d. BS Amurath im Besitz der Fam. Cordewener-Wiltz aus Luxemburg, für sich entscheiden, Zweite wurde hier



RA Aquira v. Nadir I a.d. Alaska QQ Züchter und Besitzer Tanja Rinnen, Luxemburg.

Höhepunkt des Tages: die beiden Klassen der Zuchtstuten mit der Möglichkeit der Prämierung. Nach der Vorstellung an der Hand sowie im Freilauf kommentierte Zuchtleiter Dieter v. Kleist die Stuten. An die Spitze stellten die Richter hier die Stute Bel Aresuh v. GR Amaretto a. d. Maddelena. Eine Prämie wurde zunächst nicht ausgesprochen, das Richterteam entschied sich für eine 2. Musterung im Anschluss an die Vorstellung der 2. Klasse. Auch in der Gruppe der älteren Stuten ab Jahrgang 1999 und älter, wurde keine Prämie vergeben. An der Spitze stand hier die Schimmelstute

Naomi W.K. v. Hamal a.d. Naidala im Besitz von Elke Theobald, Harskirchen.

Ein weiterer Höhepunkt der Schau, die Vergabe des Titels „Bestes Pferd der Schau.“ Bestes Pferd bei der 1. Zuchtschau in Spiesen wurde die Stute Bel

**Stute Naomi W.K.,**  
Bestes Pferd der älteren  
Stuten ab Jahrgang 1999  
und älter



Aresuh, die dann zur größten Freude Ihrer Züchterin und Besitzerin Karin Merkel auch ihre Prämienfleife bekam.

Eine rundum gelungene Premiere dieser Erstveranstaltung in Spiesen, die mit ca. 450 Besuchern auch das Interesse am Arabischen Pferd im Zuchtbezirk Saarland Rheinland-Pfalz Luxemburg widerspiegelt.

Elke Theobald

**Mattani,**  
Besitzerin: Katharina  
Bacarelli aus  
Saarbrücken

Fotos [www.pferdeknipser.de](http://www.pferdeknipser.de)



**Kai Gröning**  
**Reitsport**  
Neunkirchen

**Reitsportartikel**  
für alle Sparten des Reitsports  
**Bestickung & Bedruckung**  
von Decken, Schabracken,  
Textilien jeder Art nach Ihren Wünschen

Tel.: (0177) 165 19 93 · Fax: (0 68 21) 401 37 60

# Dressurturnier des Reiterbundes Saarbrücken e.V. mit Amateurprüfungen

Leider hatte es der Wettergott am Wochenende vom 05. - 07. 09. nicht gut gemeint, das ganz dem Dressursport vorbehalten war. Trotz teilweise strömendem Regen waren die Starterfelder jedoch gut besetzt und es wurde guter Reitsport geboten. Das Besondere an diesem Turnier waren die vielen Prüfungen, die für Amateure ausgeschrieben waren.

Foto oben  
**Marcus Erkens**  
 mit Farinelli 14, Fünfter in der Intermediaire I-Kür

Foto unten  
**Sandra Newedel-Hilpisch**  
 mit Rive Gauche N, Zweite in der Intermediaire I-Kür



„Unsere Tochter startet mit Le Prince selbst bis Intermediaire I und hat für die Zeit ihres Auslandsaufenthaltes ihr Pferd in die Hände ihres Trainers Martin Kröniger gegeben“, erzählt der Vater von Sybille von Bomhard, der voller Spannung alle Starts von Le Prince und auch die der Mitstreiter verfolgte.

Bei teilweise strömendem Regen harrten die Fans, geschützt durch Zelte, aus und ließen sich die gute Laune und die Spannung nicht nehmen. Der Sonntag ließ dann auch gegen Abend ein paar Sonnenstrahlen durch die dunklen Wolken blitzen.

(aa)

Den 2. Platz in dieser Prüfung belegte Sandra Newedel-Hilpisch vom Akad. RC an der Univ. des Saarlandes mit Rive Gauche N. Das Paar war in dieser Saison sehr erfolgreich und konnte viele Prüfungen für sich entscheiden. Mit großem Jubel und Applaus wurde Ulrike Lautemann, vom gastgebenden Verein, von ihren Reitschülern für den 3. Platz belohnt. Sie startete mit Laurentan, einem braunen Hannoveraner Wallach.

Insgesamt 15 Prüfungen von Klasse E bis S waren ausgeschrieben.

Das Highlight der drei Tage war wohl die S\*\* - Dressur Intermediaire- I-Kür, bei der sich die Amateure und Berufsreiter miteinander messen konnten, die sich zuvor in unterschiedlichen S-Dressuren qualifizieren mussten. Gewonnen wurde diese Kür von Martin Kröniger von der TSG Trier-Pellingen mit Le Prince 5. Das Paar konnte an diesem Wochenende noch drei weitere große Prüfungen für sich entscheiden. Le Prince ist eines der erfolgreichsten Zweibrücker Dressurpferde, im Besitz von Frau Sybille von Bomhard aus Saarburg, die zurzeit aber zum Studium in Südkorea ist.

## Auswahlergebnisse (Sieger)

- Reiterwettbewerb**  
 Lisa Wiesen RV Gersweiler a. alten Wasserturm mit Samba
- Dressurprüfung Klasse E Kür**  
 Sandy Geber RB Saarbrücken mit Domino
- Dressurprüfung Klasse A**  
 Anna Diener RC St.Georg Bischmisheim mit Pallamos 2
- Dressurprüfung Klasse M**  
 Karen de Ron Club Hippique Beaufort mit Fayol 1

## Eldorado Puzzlematte

**FÜR DAS GLÜCK IHRES PFERDES**

- mit Puzzle-Verbindung, leicht selbst zu verlegen
- 50-70% Reduzierung der Einstreu – spart bares Geld!
- rutschsichere exklusive Oberfläche, sicherer Stand
- gelenkschonend und geräuschkämmend
- Gummimatte schützt vor Verletzungen
- elastisch und wärmedämmend
- besonders hygienisch, leicht zu reinigen
- Matten können angepasst werden, fester Verbund
- durch halbe Matten, je nach Boxenmaß, kaum Verschnitt

NEU!

SAGUSTU

SPEZIALBELAG-VERTRIEBSGESELLSCHAFT mbH

Industriestr. 7 • D-66892 Bruchmühlbach-M.  
 Tel. 0049(0)6372/8031-0 info@sagustu.de  
 Fax 0049(0)6372/8031-31 www.sagustu.de

Außerdem führen wir Beläge für: Hänger, Ausläufe, Reitplätze vvm.



## Anuschka Zewe in Donaueschingen am Start und **Großer Erfolg** für Anuschka Zewe bei der Warsteiner Champions Trophy

Über einen hervorragenden zweiten Platz im Preis der Zukunft durfte sich Ende September die saarländische Springreiterin Anuschka Zewe vom RV Schaumberg freuen. Beim 52. Internationalen S.D. Fürst Joachim zu Fürstenberg-Gedächtnisturnier in Donaueschingen, einem der traditionsreichsten Reitturniere Europas, konnte die 20-jährige Tholeyerin gleich in beiden Wertungsläufen punkten. In der ersten Prüfung, einem nationalen S\*-Springen auf Fehler und Zeit, belegte sie mit ihrem Erfolgspferd Paulin den sechsten Platz. Die zweite Prüfung, ein nationales S\*-Springen mit Stechen, schloss Zewe auf Mon Amour mit dem vierten Platz ab. Mit insgesamt 50 Punkten belegte die Saarländerin im Gesamtclassment hinter Springreiter Thomas Weinberg, der 57 Punkte auf seinem Konto hatte, souverän den zweiten Platz.

1990 von Reitsportlegende Hans Günter Winkler und dem Deutschen Olympia Komitee für Reiterei (DOKR) ins Leben gerufen, gibt diese Förderserie den Jungen Reitern die Chance, bei internationalen Turnieren zu starten und dort wichtige Erfahrungen zu sammeln. Startberechtigt beim Preis der Zukunft sind die vierzig besten Jungen Springreiter Deutschlands, ins Finale kommen aber nur die zwanzig besten Reiter. „Schon die Teilnahme an sich war ein großer Erfolg. Dass Anuschka dann so gut abgeschnitten hat, ist natürlich umso erfreulicher“, kommentierte Hans Zewe stolz die Leistung seiner Tochter. Neben diesem zweiten Platz erritt sich die talentierte und engagierte Amazone in der Mitsubishi Millennium Trophy, einem nationalen M\*\*\*-Springen, mit Mon Amour Rang sieben. Im Hindelang European-Youngster-Cup, einem nationalen S\*\*\*-Springen mit Siegerrunde, belegte das Nachwuchstalente auf Paulin zudem den elften Platz. (hch)

### Großer Erfolg für Anuschka Zewe bei der Warsteiner Champions Trophy

Eine weitere Stufe auf ihrer Karriereleiter konnte die saarländische Springreiterin Anuschka Zewe Mitte Oktober in Warstein erklimmen. Insgesamt 16 Wettbewerbe, sorgfältig aufgeteilt in unterschiedliche Touren und mit passenden Angeboten sowohl für die internationalen Routiniers als auch für

die Nachwuchsreiter, standen vom 16. bis 19. Oktober bei der Warsteiner Champions Trophy auf dem Programm. Allein neun Mal wurde es schwer im Parcours, sowohl in der Großen und



Kleinen Tour als auch für die Youngster und Amateure. Der Erfolg des nationalen Hallen-Reitturniers über die Jahre hinweg basiert darauf, dass das Prüfungssortiment den Bedürfnissen der Springreiter stets sorgfältig angepasst wird und es dem Publikum einen attraktiven Querschnitt bietet. Mit besonders hohen Anforderungen wartet natürlich die Hauptprüfung, der Große Warsteiner Preis, auf. Da das Traditionsturnier in Warstein nicht nur ein Fixpunkt im Kalender der Region, sondern auch des gesamten Turniersports in Deutschland ist, war der Andrang entsprechend groß.

Unter den Teilnehmern war eine ganze Reihe von international und national erfahrenen Reitern, wie beispielsweise der zukünftige Bundestrainer der Springreiter Otto Becker. Auch Carsten-Otto Nagel und der Mannschafts-



Olympiasieger und Weggefährte von Otto Becker, Lars Nieberg, waren vor Ort. Natürlich trat auch der letztjährige Titelverteidiger Bernd Schulze-Tophoff wieder im Großen Warsteiner Preis an. Besondere Aufmerksamkeit galt und gilt im Reitsportengagement der Warsteiner Brauerei dem Nachwuchs im Springsattel. Was einst mit der Young Riders Challenge erfolgreich begonnen wurde, fand in der Warsteiner Reitsport-Förderung eine gelungene Fortsetzung.

Insgesamt 30 Jungtalente der Leistungsklassen vier und fünf, zu denen auch die Saarländerin Anuschka Zewe gehörte, traten in Warstein zum Finale in zwei Wettbewerben an. Mit ihren beiden Erfolgspferden Mon Amour und Paulin erritt sich das 20-jährige Nachwuchstalente vom RV Schaumberg bei der Warsteiner Champions Trophy gleich drei hervorragende Platzierungen. So belegte die sympathische Tholeyerin im S\*-Springen hinter Sieger Klaus Otte-Wiese mit Paulin den zweiten und mit Mon Amour den zehnten Platz. Im Großen Preis der Warsteiner Brauerei, dem S\*\*\*-Springen mit Stechen, kam sie mit Mon Amour hinter der Erstplatzierten Susanne Behring, die dieses Springen zwei Jahre zuvor schon einmal gewonnen hatte, auf einen hervorragenden siebten Rang.

(hch)

Fotos Zewe

# Zwei Wochenenden Reitsport in Illingen

Foto unten  
Tatiana Schwarz  
mit Gräfin Mazurka

Foto rechts  
Hans Friedrich  
Kletscher  
hier mit Lucky Luke,  
heimste 4  
Platzierungen ein

Alle Fotos aa

War das erste Wochenende (15. bis 17. Aug.), größtenteils den Dressurreitern vorbehalten, so dominierten am zweiten Wochenende (22. bis 24. Aug.) die Springreiter. Viele der insgesamt 50 Prüfungen waren für den Nachwuchs ausgeschrieben und der konnte sich durchaus sehen lassen. Von der Führzügelklasse bis hin zu Dressur- und Springprüfungen der Klasse S war für jeden etwas dabei.

Jennifer Hannah Both vom gastgebenden Verein war wohl mit die erfolgreichste Starterin am ersten Wochen-



ende. In drei E-Dressuren holte sie sich jeweils den 1. Platz mit ihrem Pony Mogli 188, zwei vierte und einen siebten Platz mit Biquero. Im Springen war



sie nicht ganz so erfolgreich, belegte in einem E-Springen nur den 13. Platz, aber mit einer respektablen 7,0 und in der Zwei-Phasen-Springprüfung Klasse E war sie Elfte von immerhin 20 Startern.

61 Starter in Reiterwettbewerben sprengten fast den Rahmen, davon alleine 49 junge ReiterInnen vom RV Illtal. Das zeigt, wie sehr sich der Verein für die Jugend engagiert. Die beste Wertnote (eine 7,5) von allen Teilnehmern erritt sich Susanne Morawski mit Raya de Caprice vom RV Gersweiler am Alten Wasserturm, wobei in insgesamt 11 Abteilungen platziert wurde. In der Dressurprüfung der Klasse S\*\* holte sich Christian Ritter von der RSG Barbarossa Kaiserslautern mit Petrocelli 14 den Sieg. Tatjana Schwarz vom RSV Käshofen konnte mit ihrer Stute Mazurka Gräfin die Richter nicht überzeugen. Karin Eichholz, selbst Dressurreiterin bis Klasse S, aber heute als Zuschauerin dabei, meinte: „Ein sensibles Pferd mit viel Geschick durch das Viereck gelenkt.“

Das zweite Wochenende war ganz dem Springsport verschrieben. Eine Springprüfung Kl. S\* mit Stechen für Junioren und junge Reiter, die Anuschka Zewe auf Cantino 2 vom RV Schaumberg e.V. gewann, zeigte die Klasse unseres saarländischen Nachwuchses. Sie ging wohl als einzige mit Null Fehlern durch den Parcours, aber Viktoria Häussler von der Societe Hippique Rurale war mit Zerafina um

ganze 7,31 Sekunden schneller. Leider hatte sie einen Abwurf und musste sich mit dem 2. Platz zufrieden geben. Absolute Hochspannung lieferte die letzte Prüfung des Tages, eine Springprüfung der Kl. S\* mit Stechen. Michael Symmank vom RFV St. Georg Könen e.V. ging gleich mit allen seinen drei Pferden ins Stechen und legte mit Mystic 4 einen Null Fehler in 48,28 Sekunden vor. Dirk Hauser von der RC Etzenbacher Mühle e.V hatte Landrino 5 unter dem Sattel und schaffte den Parcours in 47.14 Sekunden. Da musste Felix Schneider, der für den RV Schaumberg e.V. startete, schon auf die Tube drücken. Er schaffte es mit Kelvin 16 dann doch noch 2,08 Sekunden schneller zu sein und nahm den Sieg mit nach Hause.

(aa)

## Auswahlergebnisse (Sieger)

**Führzügelklasse**  
Emely van Loon mit Daisy  
TG G.Hartungshof Bliesransbach

**Caprilli-Test**  
Melissa Gettman mit Estrees de Blamont  
RFV Illtal

**Stilspringwettbewerb Kl. E**  
Michaela Böhmer mit Sunny Boy 123  
RG Großwieserhof Auersmacher

**Stafetten-Springprüfung Kl. A\*\*/L**  
Thies Beyer RFV Illtal mit Daga  
Selina Maringer RV 71 Ballern mit Roxana 123

**Ponyspringprüfung Kl. A\***  
Niklas Betz mit Tob 17  
RFV Limbach

**Springprüfung Kl. A\*\***  
Maike Koch mit Apollo G  
RFV Losheim

**www.  
pferdebestattungen.  
de**

www.tierfriedhof-oberhausen.de



# Schlechtwetterfront tat Erfolg des Gersweiler Reitertages keinen Abbruch

Trotz Regen von oben und Matsch von unten hatten die jugendlichen Teilnehmer des Reitertages, den die RSA im Haferfeld Saarbrücken am 13. September in Gersweiler veranstaltete, auch bei kühlen Herbsttemperaturen sichtlich ihre Freude an diesem familiären Turnier. „Der Spaß an der Sache ist für uns ein ganz wichtiger Aspekt bei dieser Breitensportveranstaltung, denn die Freude am Umgang mit dem Pferd soll hier im Vordergrund stehen und nicht die reitsportliche Leistung“, so Carina Rupp vom Gastgeberverein.

Dank neuer Wettbewerbsordnung (WBO) seien die Möglichkeiten für einen Reitertag mit Einsteigerprüfungen ja geradezu unbegrenzt und so könnten die Nachwuchstreiter ohne Leistungsdruck erstmals Turnierluft schnuppern. „Dabei ist es uns besonders wichtig, dass auch die Reitschüler unseres Vereins mit den Schulpferden teilnehmen können. Die Kinder sollen ihre ersten Turniererfahrungen in entspannter Atmosphäre sammeln, und zwar ohne ein Reitabzeichen haben zu müssen oder

schon Höchstleistungen auf dem Pferderücken vollbringen zu können“, erläuterte sie. Man wolle die jugendlichen Nachwuchstreiter mit dieser Einsteigerveranstaltung ohne den sonst üblichen Leistungsdruck an den Turniersport heranführen und gerade auch den Schulpferde-Reitern die Möglichkeit zur Turnierteilnahme geben. Rupp: „Früher haben wir jedes Jahr ein großes Turnier für die höheren Leistungsklassen ausgerichtet. Seitdem wir auf unserer Anlage einen Schulbetrieb haben, veranstalten wir aber nur noch einen Reitertag mit reinen Einsteigerprüfungen, an dem auch unsere Reitschüler mit den Schulpferden teilnehmen dürfen.“ So wie Reitschülerin Deborah Gramsch und Schulpferd Aileen, die im Einfachen Reiterwettbewerb den Sieg für den Gastgeberverein holten. Trotz des schlechten Wetters hat es laut Veranstalter keine Absagen gegeben, sondern stattdessen noch mehr Nachnennungen als erwartet. Rupp: „Da der Platz unter Wasser stand, haben wir einfach alle acht Prüfungen in die Halle verlegt.“

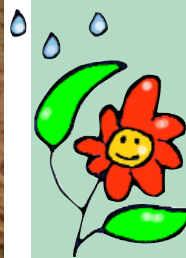


Foto oben:  
Viktoria Türknetz vom RFV Neunkirchen-City und ihr Pony Golden Sunday, geführt von Mutter Alexandra Türknetz, in der Führzügelklasse

Foto links oben:  
Von vorne nach hinten: Sophie Lutz, Lea Landry, Kevin Reuter und Angelika Knappe in der zweiten Abteilung des Dressur-Reiterwettbewerbs

Foto links unten:  
In der gemeinsamen Siegerrunde von Reiterwettbewerb, Führzügelklasse und Dressurreiter-Wettbewerb hatten die Kinder auch ohne Pferde sichtlich ihren Spaß

Alle Fotos hch



## Auswahlergebnisse (Sieger):

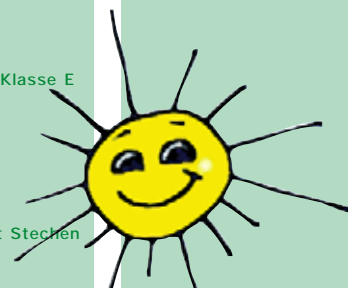
**Führzügelklasse**  
Lars Blum  
RV Gersweiler a. Alten Wasserturm

**Einfacher Reiterwettbewerb**  
Deborah Gramsch  
RSA im Haferfeld Saarbrücken

**Dressur-Reiterwettbewerb der Klasse E**  
Selina Schott  
RB1964 Saarlouis

**Caprilli-Test**  
Fabienne Straß  
RV Akazienhof Scheuern

**Springprüfung der Klasse A mit Stechen**  
Manila Riess  
RGS Birkenhof/ Lebach



# Doppelsieg für Irene Weber und Chantal Freudenreich

in Webenheim - Laura Kohlhund gewinnt M\*-Dressur, Hendrik Reske siegt im M\*-Springen mit Stechen

Gleich zwei Heimsiege erritt Irene Weber mit Corsarin ES für den gastgebenden RV Bliestal und sorgte damit für einen gelungenen Auftakt des großen Turniers, das der RV Bliestal am 20. und 21. September in Webenheim veranstaltete. Souverän gewann sie mit ihrem Pony nicht nur den Dressurwettbewerb der Klasse E, sondern entschied auch die Dressurprüfung der Klasse A siegreich für sich. „Wir sind

von 7,8 zum Sieg. Caroline Wilhelm vom RFV Alstal landete mit Balu und der Wertnote 7,5 auf Platz zwei. Den dritten Rang belegte Viktoria Zimmermann, die für RV Ensheim antrat und für ihren Ritt auf Las Palmas die Wertnote 7,4 erhielt. Neben Weber waren beim großen Reitturnier in Webenheim aber noch auch noch andere Mitglieder des RV Bliestal erfolgreich am Start. „An den Einfachen Reiterwettbewerben haben zum Beispiel auch viele Reitschüler mit den Schulpferden teilgenommen“, erzählte Schuhmacher. So gewann beispielsweise Leonie Wittoesch vom RV Bliestal auf Nathan vor Jana Elena Litz (RFV Namborn) auf Flamenco und Karolina Schardt (RV Großsteinhauserhof) auf Dancing Cloud die zweite Abteilung des Reiterwettbewerbes.

tenmann mit 605 Punkten. Nach seinem fulminanten Sieg im L-Springen gewann Hendrik Reske (RSG Barbarossa Kaiserslautern) mit dem einzigen Nullfehlerritt im Stechen auch die Springprüfung der Klasse M\*. Auf Pentagon brauchte er zwar 62.07 Sekunden für den Stechparcours, kassierte jedoch als einziger Teilnehmer keinen Fehler und nahm daher verdient die goldene Siegerschleife mit nach Hause. Trotz der Bestzeit von 54.40 Sekunden mussten sich Katrin Lang (Akad. RC a. d. Univ. d. Saarlandes) und King Louis wegen eines Abwurfes mit Platz zwei zufrieden geben. Dritte wurde Anna Karnasiotis (RSG Altbreitenfelderhof) auf Francoville, die den zweiten Umlauf mit vier Fehlern in 54.87 Sekunden beendete. Ebenfalls vier Fehler und eine Zeit von 56.16 Sekunden brachten Christoph Weisbrodt (RFV Limbach) und Raven den vierten Rang.



Ebenso wie Weber durfte sich auch Chantal Freudenreich vom RSV Völklingen über einen Doppelsieg freuen. Mit ihrem Pferd Welfenstein gewann sie zunächst die Dressurprüfung der Klasse A vor Julia Kirsch (RFV Illtal) mit Ars Vivendi und Tobias Beyer (RFV Mainzweiler) mit Kassandro de Luxe. Anschließend konnte sie die Richter auch in der auf Trense gerittenen L-Dressur von ihrem reiterlichen Können überzeugen und holte sich auch in dieser Prüfung den Sieg. Zweite wurde Andrea Teuscher (RV Grenzland-Knöppen) auf Surprise, Rang drei ging an Katrin Keßler-Sutter (RFV Bundenbacherhöhe) auf Cartier. Über den ersten Platz in der M\*-Dressur durfte sich Laura Kohlhund (RV Neunkirchen) auf Etrusker for one freuen, die sich insgesamt 656 Punkte erritt. Mit jeweils 607 Punkten belegten Claudia Wahl (TG Hartungshof Bliesransbach) auf Don Wendalino und Katja Hartmann (RV Hunackerhof Ormesheim) auf Lauser S gemeinsam Rang zwei. Vierte wurde Gabriele Ehrmanntraut (RFV Limbach) auf Schat-

Allgemein große Zustimmung bei den Teilnehmern, Zuschauern und Richtern fand der späte Beginn des Turniers. Anders als sonst meist üblich begannen die Prüfungen in Webenheim nicht schon um acht Uhr, sondern erst um zehn Uhr. „Da in Heiligenwald eine Parallelveranstaltung lief, hatten wir weniger Teilnehmer als sonst und konnten die ganzen Prüfungen dadurch zeitlich entzerren“, informierte die Sportwartin, die sich trotz der geringen Nennungszahlen mit den Starter- und Besucherzahlen zufrieden zeigte. Uta Kaufmann, Turnierrichterin und Breitensportbeauftragte des Pferdesportverbandes Saar, lobte besonders die Großzügigkeit des Gastgebervereins: „Ich finde es sehr schön, dass hier nicht nur der erste Platz, sondern auch zweite, dritte und letzte Platz mit einem schönen Ehrenpreis belohnt werden.“

(hch)

Irene Weber vom RV Bliestal gewann für den Gastgeber sowohl die E-Dressur als auch die A-Dressur

Foto hch

sehr stolz auf Irenes Leistung“, lobte Sigrid Schumacher, die Sportwartin des Gastgebervereins. In der E-Dressur erhielt Weber vom Richterkollegium die Wertnote 8,2 und verwies damit Anne Kennel vom RFV Pirmasens/Winzeln, die sich mit Dehlia eine Wertnote von 7,8 erritt, auf den zweiten Platz. Dritte wurde Anna Neurohr von der RG St.Martin Spiesen mit Frejus und der Wertnote 7,7. In der A-Dressur reichte Weber bereits eine Wertnote



## Auswahlergebnisse (Sieger):

### Reiterwettbewerb, 2. Abteilung:

Leonie Wittoesch mit Nathan  
RV Bliestal

### Springreiterwettbewerb

Dominique Schmidt  
mit Gisela 35,  
RC Etzenbacher Mühle

### Dressurpferdeprüfung der Klasse A

Arjan van Loon mit Freixenet 54  
TG G. Hartungshof Bliesransbach

### Springpferdeprüfung der Klasse A\*\*

Felix Schneider mit Akteur 120  
RV Schaumberg

### Dressurprüfung der Klasse L

Chantal Freudenreich  
mit Welfenstein 3, RSV Völklingen

### Springprüfung der Klasse M\* mit Stechen

Hendrik Reske mit Pentagon 5  
RSG Barbarossa, Kaiserslautern

### Dressurprüfung der Klasse M\*

Laura Kohlhund mit Etrusker for one  
RV Neunkirchen

# Erfolgreiches Nachwuchsturnier

beim RFV Köllerbach

Auch in diesem Jahr war das große Dressur- und Springturnier, das der RFV Köllerbach am 27. und 28. September auf der Reitanlage Engelfangen veranstaltete, wieder ein voller Erfolg.

Den ersten Heimsieg an diesem Wochenende holten Carolin Maus und Marino in ihrer Abteilung des Dressur-Reiterwettbewerbs der Klasse E. Auch den Dressurwettbewerb der Klasse E und den Caprilli-Test konnten die beiden hier siegreich für sich entscheiden. Ebenfalls allen Grund zur Freude hatte die 14-jährige Jasmin Keßler, die zwar offiziell noch für den RSV Völklingen startet, aber bereits seit Anfang des Jahres beim RFV Köllerbach reitet. Mit Cara Mia, der schicken Palomino-Stute ihrer Reitlehrerin Sandra Bauer-Both, konnte sie ihre Abteilung im Reiterwettbewerb gewinnen. „Für Cara Mia und mich war es heute das erste Turnier als Team und ich bin sehr stolz darauf, dass es auf Anhieb so gut geklappt hat“, freute sich die Nachwuchsreiterin. Auch Jenny Speicher vom Gastgeberverein und Selina Rück vom RV Saargau-Merzig feierten mit Cara Mia jeweils einen Sieg. So gewann Speicher ihre Abteilung im Reiterwettbewerb, Rück siegte im Stilspringwettbewerb der Klasse E. Das zweite E-Stilspringen entschied Katrin Kiefer vom RFV Neunkirchen-City mit ihrer Ponystute Baby Lou siegreich für sich. Gleich hinter ihr platzierten sich die beiden Amazonen Fabienne Strass, die mit Girly für den RV Akazienhof Scheuern angetreten war, und Janine Walter vom gastgebenden Verein mit Marino auf Platz zwei und drei.

In der Springpferdeprüfung der Klasse A\*\* für Nachwuchspferde hatte Ralf Bernd Bergerforth vom RSV Schwalbach die Nase vorn. Mit einer Wertnote von 8,0 verwies er Felix Schneider und Gerhard Beyer, die beiden Vereinskameraden vom RV Schaumberg, auf die nachfolgenden Ränge. Die erste Abteilung im A\*\*-Springen gewann Anne Schneider vom RV Schaumberg mit Colani, in der zweiten Abteilung durfte sich die amtierende Nachwuchs-Saarlandmeisterin Lea Leistenschneider vom RV 71 Ballern mit It's Easy über die Siegerschleife freuen. Traudl Amrhein (RV Bärenfels Orscholz) auf Roxana, Kerstin Hollinger (PSC Linslerhof) auf Fleur de Piccolo und Michael Gessner (RFV Alstal) auf Do-

rena Anahita belegten in der Dressurpferdeprüfung der Klasse A die Plätze eins bis drei. In der ersten A-Dressur siegte mit der Wertnote 8,2 Celine Freudenreich (RSV Völklingen) auf Welfenstein. Zweite wurde Petra Jung (RFV Alstal) mit ihrem Nachwuchspferd Dorena Anahita und der Wertnote 8,0. Rang drei ging an Lisa Sabrina Dörr (RV Neunkirchen), die sich auf Whisper die Wertnote 7,7 erritt. In der zweiten A-Dressur tauschten die beiden Erstplatzierten dann die Plätze: Hier belegte Jung mit Dorena Anahita den ersten und Freudenreich mit Etienne den zweiten Platz. Dritte wurde Louisa Bernardi von der RSG Molter mit Fill.

Krönender Abschluss dieses zweitägigen Turniers war eine Springprüfung der Klasse A\*\* mit Stechen, die Julian Gehrlein vom RV Neunkirchen auf seinem Fuchswallach Anton B siegreich für sich entscheiden konnte. Er absolvierte den zweiten Umlauf nicht nur fehlerfrei, sondern auch in der Bestzeit von 36.25 Sekunden. Ebenfalls ohne Fehler, aber mit 36.80 Sekunden etwas langsamer, beendete Celine Freudenreich (RSV Völklingen) auf Cumarfort Don Quichotte das Stechen und belegte damit Rang zwei. Dritte wurde Elisabeth von Boch vom RV 71 Ballern mit Maya, die für ihre strafpunktfreie Runde 38.28 Sekunden benötigte. Ulrike Schweigerer, Pressewartin des RFV Köllerbach, war sehr zufrieden: „Unser Turnier ist klein, aber fein. Gemütlichkeit und Familiarität haben für uns Priorität. Deshalb legen wir Wert darauf, dass keine Hektik entsteht.“

Zu den Highlights dieses Turniers gehörte neben den 15 verschiedenen Reit-, Dressur- und Springprüfungen eine ganz besondere Hundevorführung. Denn wie schon im letzten Jahr

stellte der Deutsche Tierschutzbund auch dieses Mal wieder Vermittlungshunde vor, die im Berta Bruch Tierheim Saarbrücken sehnsüchtig auf ein neues Zuhause warten.

(hch)



Foto oben rechts: Hannah Schweigerer holte mit Goldika für den Gastgeberverein unter anderem den vierten Platz im Dressur-Reiterwettbewerb und den vierten Platz im Caprilli-Test



Foto oben links: Jasmin Keßler (hier mit ihrem zweiten Pferd Tuwak im Dressur-Reiterwettbewerb zu sehen) gewann auf Cara Mia souverän ihre Abteilung des Einfachen Reiterwettbewerbs und konnte zudem weitere Platzierungen erringen.

Foto unten: Chantal Pezold (RFV Neunkirchen-City) wurde mit ihrem Pony Zaubermaus unter anderem Zweite im Einfachen Reiterwettbewerb und Zweite im Caprilli-Test

Alle Fotos hch

## Auswahlergebnisse (Sieger):

Reiterwettbewerb, 4. Abteilung:  
Marie Ruppel  
RFV Neunkirchen-City

Dressurprüfung der Klasse A  
Petra Jung  
RFV Alstal

Dressurpferdeprüfung der Klasse A  
Traudl Amrhein  
RV Bärenfels Orscholz

Stilspringwettbewerb der Klasse E  
Katrin Kiefer  
RFV Neunkirchen-City

Stilspringprüfung der Klasse A\*\*  
Kelly Regitz  
RV Friedrichsthal-Bildstock

Springprüfung der Klasse A\*  
Kelly Regitz  
RV Friedrichsthal-Bildstock

Springprüfung der Klasse A\*\*  
Lea Leistenschneider  
RV 71 Ballern

# Amazonen dominierten Hallen-Dressurturnier des RFV Homburg – Doppelsieg für Lokalmatadorin und Gastreiterin

Gleich zwei Reiterinnen durften sich am Sonntag, 12. Oktober, beim großen Hallen-Dressurturnier des RFV Homburg in Reiskirchen über einen Doppelsieg freuen. So gewann Lokalmatado-

Indep. Luxembourgeois) errang ebenfalls zwei Siege. Auf Look at him, ihrem 5-jährigen Nachwuchspferd, gewann sie zunächst die Dressurpferdeprüfung der Klasse A vor Da-

bereits mehrmals erfolgreich in Dressurprüfungen der Klasse A gestartet ist, war stolz auf die hübsche Fuchsstute. Ebenso zufrieden wie die vielen Turnierteilnehmer war auch der Gastgeberverein. Manfred Ecker, der erste Vorsitzende des RFV Homburg, freute sich über die allgemein positive Resonanz: „Da es im Grunde genommen eine Blitzentscheidung war, noch ein Dressurturnier in der Halle auszurichten und wir uns ja nach langer Turnierpause erst wieder als Veranstalter einen Namen machen müssen, können wir uns über die guten Teilnehmer- und Zuschauerzahlen nicht beklagen.“ Mit neuer Mannschaft und kürzlich aufgenommenem Schulbetrieb wolle man den Verein nun Schritt für Schritt wieder nach vorne bringen und als Turnierveranstalter in der Reitsportszene neu etablieren. Ecker: „Der Schulbetrieb war eine Aktion gegen den Mitgliederschwund, den wir leider in den vergangenen Jahren zu verzeichnen hatten, und der Erfolg ist sogar größer als erwartet. Das von unserem Verein gekaufte Schulpferd zieht erfreulich viele kleine und große Reiter an und hat uns sowohl bei der Vorbereitung als auch bei der Durchführung dieser Veranstaltung erfreulich viele Helfer beschert.“

Die neu zum Verein hinzugekommenen Kinder und Eltern seien alle sehr engagiert, so dass es auch bei den Arbeitseinsätzen im Vorfeld des Turniers viel positiven Zuspruch gegeben habe. „Das lässt unseren Verein geradezu neu aufblühen und gibt uns die Möglichkeit, in Zukunft wieder regelmäßig Freiland- und Hallenturniere zu veranstalten“, freute sich der Vorsitzende des RFV Homburg. (hch)



Foto rechts  
**Alexandra Hidien**  
(Cavaliers Indep. Luxembourgeois) siegte mit ihrem Nachwuchspferd Look at him in den Dressurpferdeprüfungen der Klasse A und L



Foto oben  
**Michael Gessner**  
(RFV Alstal) belegte mit Dorena Anahita den zweiten Platz in der L-Dressurpferdeprüfung

rin Nadia Schreiber – beide Male mit Brion und der Wertnote 7,5 - für den Gastgeberverein die beiden Hauptdressuren. In der auf Trense gerittenen Dressurprüfung der Klasse L verwies sie Claudia Böhme, die sich mit Epicuro für den RFV Bundenbacherhöhe eine Wertnote von 7,1 erritt, souverän auf den zweiten Platz. Rang drei ging an die amtierende Saarlandmeisterin bei den Ponys, Katja Maurer von der RSG Hofgut Breitenberg, die für ihren Ritt auf Karlsson die Wertnote 7,0 erhielt. Auch die auf Kandare gerittene L-Dressur entschied Schreiber für sich. Zweite wurde Andrea Teuscher vom RV Grenzland-Kröppen mit Surprise und einer Wertnote von 7,3. Böhmer belegte mit Epicuro und der Wertnote 7,1 den dritten Platz. Gastreiterin Alexandra Hidien (Cavaliers

niela Dittrich (RSA im Haferfeld Saarbrücken) auf Floriano und Heike Klein (Akad. RC a. d. Univ. d. Saarlandes) auf C'est Ci Bon. Auch in der L-Dressurpferdeprüfung hatte Hidien mit der Wertnote 7,6 die Nase vorn. Sie war mit der Leistung ihres Vierbeiners sehr zufrieden: „Da ich ihn erst seit knapp zwei Monaten habe, freut mich der Doppelerfolg natürlich umso mehr.“ Sein eigentlicher Name sei Leopold gewesen, doch da dieser schwere Name für das grazile Pferd unpassend gewesen sei, habe sie ihn kurzerhand umgetauft. „Look at him lässt sich wirklich gut an. Er macht im Viereck immer schön mit, ist sehr rittig und zum Glück nicht guckig“, lobte die strahlende Siegerin ihr Pferd. Auch in den beiden übrigen der insgesamt sechs ausgeschriebenen Prüfungen stand eine Amazone oben auf dem Siegeretappen. Im Dressurwettbewerb der Klasse E siegte Katrin Maurer von der RSG Hofgut Breitenberg mit Angela's Marlo, die A-Dressur gewann Marina Reis von der Trak. IG Moselland mit Royal Princess. Für Michael Gessner vom RFV Alstal und sein Nachwuchspferd Dorena Anahita war es ebenfalls ein erfolgreiches Wochenende. Das Paar belegte in der L-Dressurpferdeprüfung gleich hinter der Erstplatzierten Hidien den zweiten Platz. „Obwohl sie heute erst zum zweiten Mal in einer Prüfung dieser Klasse gestartet ist, hat sie sich sehr nervenstark und ausgeglichen gezeigt“, lobte Gessner. Auch Freundin Petra Jung, die mit Dorena Anahita

alle Fotos hch

**www.  
pferdebestattungen.  
de**

www.tierfriedhof-oberhausen.de

## Ergebnisse (Sieger)

- Dressurwettbewerb der Klasse E**  
Katrin Maurer  
RSG Hofgut Breitenberg
- Dressurprüfung der Klasse A**  
Marina Reis  
Trak. IG Moselland
- Dressurpferdeprüfung der Klasse A**  
Alexandra Hidien  
Cavaliers Indep. Luxembourgeois
- Dressurpferdeprüfung der Klasse L**  
Alexandra Hidien  
Cavaliers Indep. Luxembourgeois
- Dressurprüfung der Klasse L - Trense**  
Nadia Schreiber  
RFV Homburg
- Dressurprüfung der Klasse L - Kandare**  
Nadia Schreiber  
RFV Homburg

# Hot-Dog-Race erneut großer Spaßfaktor beim Turnier der RSG Berghof-Einöd

Einen tierischen Wettstreit der besonderen Art erlebten die Besucher beim großen Dressur- und Springturnier der RSG Berghof-Einöd, das vom 3. bis 5. Oktober in Einöd-Schwarzenacker stattfand. Denn beim sogenannten Hot-Dog-Race bildeten nicht nur Pferd und Reiter, sondern auch Hund und Hundeführer ein Team. Auch in diesem Jahr sorgte die traditionelle Spaßprüfung bei den Teilnehmern und Zuschauern wieder für eine Riesengaudi. Denn nicht immer wollten die Vierbeiner so wie ihre Leinenführer. Mal gingen sie lieber eigene Wege, mal waren ihnen Herrchen oder Frauchen einfach viel zu langsam. Nach einem rasanten Rennen gewann schließlich die 13-jährige Jennifer Reitnauer vom Gastgeberverein des Hot-Dog-Race, in dem neben Pferd und Reiter auch Hund und Leinenführer ebenso schnell wie fehlerfrei einen Parcours absolvieren mussten. Ihre Vereinskameradin Deborah Monenarh sicherte sich Platz zwei und Alina Amlung vom benachbarten RV Einöd landete auf dem dritten Rang.

Dies war jedoch längst nicht der einzige Heimsieg für die RSG Berghof-Einöd, denn insgesamt elf Siege, von denen allein vier Siege auf das Konto von Nachwuchstalent Jennifer Reitnauer gingen, heimste die erfolgreiche Reitsportgemeinschaft an diesem Wochenende ein. Sieglinde Reitnauer,

die Jugend- und Sportwartin, freute sich über die guten Leistungen ihrer Mitglieder: „Wir sind wirklich sehr stolz auf ihre Erfolge.“ Auch hinsichtlich der Organisation und Durchführung zeigte sich die Anlagenbetreiberin mit dem Turnier zufrieden: „Wir hatten trotz des durchwachsenen Wetters rund 600 Starts und an allen drei Tagen volle Tribünen“.

Turnierrichterin Pia Hemmerling lobte: „Dieses Turnier hat allein schon durch die liebevolle Herbstdekoration ein ganz besonderes Flair.“ 22 Prüfungen für Anfänger und Fortgeschrittene standen von Freitag bis Sonntag auf dem Programm. Highlights waren zwei L-Springen und erstmals auch eine Dressur der mittelschweren Klasse. Im ersten L-Springen mit Stechen siegte Julian Gehrlein vom RV Neunkirchen, das zweite gewann Sören Blaß vom Gastgeberverein. Der Sieg in der M\*-Dressur ging an Susanne Graf vom RB Saarbrücken vor Eva Thier (RSC Albig) und Arlette Jasper (Wiesbadener RFC). Auch in diesem Jahr fanden im Rahmen des Berghofer Turniers die Stadtmeisterschaften statt. Hier sicherte sich der Gastgeberverein mit Jennifer Reitnauer, Lukas Scheidhauer, Jacqueline Becker und Melanie Mai im E- und A\*-Stilspringen sowie in den Reiterwettbewerben der Jahrgänge 1986 bis 1994 den Stadtmeistertitel. Im L-Stilspringen mit Stechen, der E- und A-Dressur sowie im Reiterwettbewerb des Jahrganges 1995 bis 2001 ging die Stadtmeisterschaft an Julia Maas, Alina Amlung, Nicole Maas und Mareike Schwarz vom RV Einöd. In der Dressurprüfung der Klasse L holte sich Nadja Schreiber vom RFV Homburg den Titel. (hch)



## Auswahlergebnisse (Sieger)

### Reitpferdeprüfung

Sandra Newedel-Hilpisch mit Fürst Peron  
Akad. RC a. d. Univ. d. Saarlandes

Dressurprüfung der Klasse A  
Carina Reitnauer mit Westminster Abbey 2  
RSG Berghof-Einöd

### Springpferdeprüfung der Klasse A\*\*

Alexandra Lonova mit Battle Cry  
RSV Gestüt Birkhausen

### Stilspringprüfung der Klasse A\*

Lukas Scheidhauer mit Cool Concerto  
RSG Berghof-Einöd

### Springprüfung der Klasse A\*\* mit Stechen

Katharina Zimmer mit Really Fighter  
RFV Kusel

### Dressurprüfung der Klasse M\*

Susanne Graf mit Red Bull 15  
RB Saarbrücken

Foto oben:  
**Lukas Scheidhauer**  
vom Gastgeberverein  
entschied auf Cool  
Concerto souverän das  
A\*-Springen für sich

Foto hch

**Eldorado Puzzlematte**

Oberseite: Pferdekopf-Profil  
Unterseite: Rillenprofil

FÜR DAS **GLÜCK** IHRES **PFERDES**

- mit Puzzle-Verbindung, leicht selbst zu verlegen
- 50-70% Reduzierung der Einstreu – spart bares Geld!
- rutschsichere exklusive Oberfläche, sicherer Stand
- gelenkschonend und geräuschkämmend
- Gummimatte schützt vor Verletzungen
- elastisch und wärmedämmend
- besonders hygienisch, leicht zu reinigen
- Matten können angepasst werden, fester Verbund
- durch halbe Matten, je nach Boxenmaß, kaum Verschnitt

**SAGUSTU** **NEU!**  
SPEZIALBELAG-VERTRIEBSGESELLSCHAFT mbH

Industriestr. 7 • D-66892 Bruchmühlbach-M.  
Tel. 0049(0)6372/8031-0 Info@sagustu.de  
Fax 0049(0)6372/8031-31 www.sagustu.de

Außerdem führen wir Beläge für: Hänger, Ausläufe, Reitplätze uvm.

**HEIDGER**  
Tier & Garten

Ihr Fachmarkt für:

- Tiernahrung
- Pferdesport
- Reitbekleidung
- Heimtierbedarf
- Weidezaun
- Hof- und Stallbedarf

Schillerstraße 9-11 • 66679 Losheim am See • Tel. 06872/91717 • Fax 06872/91718  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8<sup>30</sup> - 18<sup>30</sup> Uhr • Sa. 8<sup>30</sup> - 14<sup>00</sup> Uhr

# Anuschka Zewe gewinnt den Großen Preis der Stadt Neunkirchen

Mit einem hochspannenden Stechen um den Sieg im Großen Preis der Stadt Neunkirchen gingen in diesem Jahr die 31. Nationalen Reitertage des RV Neunkirchen zu Ende.

im zweiten Durchgang auf Sieg reiten. Als dann aber alle Starter vor mir Abwürfe hatten, wollte ich lieber nichts riskieren. Deshalb bin ich zwar zügig, aber trotzdem auf Sicherheit geritten“, erklärte die 20-jährige Tholeyerin ihre

mit Mystic, der den Stechparcours mit einem Abwurf in 36.31 Sekunden beendete.

Publikumsmagnet mit Nervenkitzel-Garantie war auch in diesem Jahr wieder das traditionelle Mächtigkeitsspringen am Samstagabend. In diesem S\*-Springen gingen unter dem begeisterten Applaus der Zuschauer insgesamt zehn Reiter an den Start. Nach der Qualifikationsrunde fanden nacheinander drei Stechen statt, in deren Verlauf die Mauer bis auf ein Endmaß von zwei Metern erhöht wurde. Als das Springen dann zum Wohl der Pferde abgebrochen wurde, teilten sich Marcel Ewen (Club Hippique Beaufort), Henry Stude (RV Wallau u. U.) und Marcel Schneider (RV Joistenhof Barrenstein) den Sieg. Für das Saarland erfolgreich an den Start gegangen war Andreas Woll vom RV Neunkirchen-City, der am Ende zusammen mit Diana Büllés (RV Würselen 1925), Natalie Destree-Kradepohl (RFV Jan v. Werth Jülich) und Marten Gram (RV Meckenbeuren-Madenreute) den vierten Platz belegte.



Foto oben  
Die saarländische  
Nachwuchsreiterin  
Linda Schwinn  
vom RRV Honzrath be-  
legte mit Crusader im  
M\*-Stilspringen mit  
Stechen den sechsten  
Platz und holte sich da-  
mit den Gesamtsieg im  
BMW-Cup 2008

Lediglich sieben der 28 Ritte konnten sich durch einen fehlerfreien Lauf im Normalparcours überhaupt für den zweiten Umlauf dieses S\*\*-Springens qualifizieren. Doch obwohl die Prüfung mit namhaften Reitern wie Günter Treiber vom RV Eppelheim und Christof Kauert vom Schönebecker SC Pferdesport hochkarätig besetzt war, gab es in diesem schwierigen Stechparcours nur einen Nullfehlertritt.

Außer Anuschka Zewe vom RV Schaumberg, die als einzige Amazone in diesem von Männern dominierten Stechen an den Start ging, blieb niemand fehlerfrei. „Eigentlich wollte ich

Taktik. Auf ihrem Erfolgspferd Mon Amour in 36.26 Sekunden ohne Fehler ins Ziel gekommen, freute sich das Nachwuchstalent verdient über die goldene Siegerschleife. Obwohl Oliver Lemmer für die RG Hausdorp gleich zwei Pferde ins Stechen brachte, konnte er seine doppelte Sieg-Chance nicht nutzen. Auf Muse de Milvrault erritt er sich mit 32.18 Sekunden zwar eine deutlich schnellere Zeit als die siegreiche Amazone, musste sich nach einem Abwurf aber dennoch mit Rang zwei begnügen. Auf Ceaser, seinem zweiten Pferd, schaffte er es mit vier Fehlern und 43.44 Sekunden sogar nur auf den sechsten Platz. Dritter wurde Andreas Rubly vom RFV Bundenbacherhöhe

Insgesamt 20 verschiedene Springprüfungen von der Anfänger- bis zur schweren Klasse, darunter allein sechs M- und sechs S-Springen, fanden vom 22. bis 26. Oktober auf der Reitanlage „Beim Wallratsroth“ statt. Martina Muthweiler, die erste Vorsitzende des RV Neunkirchen, zog eine positive Bilanz und freute sich über den diesjährigen Nennungsrekord: „Wir hatten mit 699 Pferden und 1731 Starts ein weitaus besseres Turnierergebnis als jemals zuvor. Dies zeigt, dass unsere Reitertage im Saarland und weit darüber hinaus einen hohen Stellenwert im Turnierkalender der Springreiter



## Auswahlergebnisse (Sieger):

### M\*-Springen

1. Abteilung: Sarah Pétré  
Club Hippique Beaufort mit Lipton du Cheri Vivier

1. Rangierung  
der 2. Abteilung: Oliver Lemmer, RG Hausdorp mit Ceaser

2. Rangierung  
der 2. Abteilung: Andreas Woll, RFV Neunkirchen-City mit Largo Boy

### M\*\*-Springen

1. Abteilung: Heino von Loon, RFV Heinsberg mit Weihwei

2. Abteilung: Noemie Goergen, Cavaliers Reunis  
Luxembourgeois mit Self Made

3. Abteilung: Karl Schneider, RJC Rodderberg mit Anka L

### S\*-Springen

Stefan Abt, Dockendorfer RC, mit Prins van de Kapel

### S\*-Springen mit Stechen

Oliver Lemmer, RG Hausdorp mit Twenty Fire



# unkirchen und Finale BMW-Cup



haben. Auch erfreulich viele unserer Stammgäste wie Karl Schneider waren wieder da.“

Ein wichtiger Programmpunkt an diesem Wochenende war die Austragung des diesjährigen BMW-Cups. In seinem großen Finale, einem M\*-Stilspringen mit Stechen, siegte Sonja Schmidt von der RSG Barbarossa Kaiserslautern. Zweiter wurde Frederik Kuntz (RFV Illtal), Platz drei ging an Felix Schneider (RV Schaumberg). Nach der Auswertung aller acht Qualifikationsspringen in dieser Saison wurde Linda Schwinn vom RRV Honzrath hier anschließend für den Gesamtsieg im BMW-Cup 2008 geehrt.

Zum Rahmenprogramm des Turniers gehörten neben einem ansprechenden Schauprogramm auch weitere Ehrungen. So kürte der RV Neunkirchen hier Anuschka Zewe zur erfolgreichsten Reiterin dieser Veranstaltung, Oliver Lemmer zum erfolgreichsten Reiter. Auch seine Saarlandmeister, die hier noch eine Dressurvorführung zum Besten gaben, ehrte der Gastgeberverein.

(hch)

## Reitstall Berger

Dorfstraße 45  
 66424 Homburg-Altbreitenfelderhof  
 F-Netz: 0 68 41 / 7 19 02  
 Handy: 0177 / 4908567

E-Mail: [bergermario@gmx.de](mailto:bergermario@gmx.de)  
**NEU: Reitsport Berger**  
 Öffnungszeiten von Mo - Sa von 9.00-18.00 Uhr

Foto rechts außen Anuschka Zewe vom RV Schaumberg (hier auf Larina im M\*-Stilspringen mit Stechen des BMW-Cups) blieb als einziger Teilnehmer im Stechen fehlerfrei und gewann damit das als Großer Preis der Stadt Neunkirchen ausgeschriebene S\*\*.-Springen

Foto rechts innen Sonja Schmidt von der RSG Barbarossa Kaiserslautern siegte auf dem sprunggewaltigen Fuchs Cinzano im M\*-Stilspringen mit Stechen

alle Fotos hch

# Pferdefreunde Margarethenhof



Die Mitglieder können ständig den Parcours in der großen Reithalle (25x50 Meter) nutzen oder bei schönem Wetter auf dem Reitplatz (30x80 Meter) reiten. Außerdem steht ihnen die kleine Halle (18x40 Meter) zum Longieren und für Reitstunden zur Verfügung. Die schöne Lage in leicht hügeligem Gelände bietet den Mitgliedern ein landschaftlich reizvolles Ausreitgelände. Auch die Geselligkeit kommt nicht zu kurz. Sowohl Reiter als auch Spaziergänger nutzen gerne das gemütliche Reiterstübchen auf dem Gelände zum Ausklang ihrer Ausflüge.

Der Verein unternimmt auch so einiges gemeinsam, wie zum Beispiel der alljährliche Osterpuzzleritt, die Teilnahme am Faasend-Umzug, Ausritt zum 1. Mai oder gemeinsames Stangenstreichen; da hilft die Jugend tatkräftig mit. Im Holiday Park und Europa Park waren wir auch schon und hatten dort viel Spaß miteinander.

**Einen Schwerpunkt der Vereinstätigkeit sieht man in der gezielten Jugendförderung (Turnierkids, siehe Foto).**

Im Rahmen der Förderung veranstaltet der Verein jedes Frühjahr einen zweitägigen Spring-Lehrgang, um die Reitjugend auf die bevorstehende Turniersaison vorzubereiten.

Um der Theorie die Praxis folgen zu lassen, endet der Lehrgang mit einem eintägigen Reitturnier. Zum Abschluss der Turniersaison veranstaltet der Verein ein dreitägiges Reitturnier bis Klasse S mit Schwerpunkt Springen.

Auch hier gehört der Sonntag der Reitjugend.



Neugierig? Der Margarethenhof steht Ihnen und allen anderen interessierten Besuchern jederzeit offen.

Manuela Meyer

Kontakt: Karl Meiers  
Tel. (0171) 8369246  
[www.der-margarethenhof.com](http://www.der-margarethenhof.com)

Die Pferdefreunde Margarethenhof bestehen seit 1989 als eingetragener Verein und zählen heute 67 aktive Mitglieder.

Der Verein nutzt eine idyllisch gelegene Reitanlage außerhalb Beckingens, am Rande des Naturschutzgebietes Wolferskopf, dem größten im südwestdeutschen Raum. Die Anlage ist im Besitz des 1. Vorsitzenden Karl Meiers.

Pferdefreunde  
Margarethenhof

*Ihre Beratung - unsere Stärke!*  
**Apotheke**  
im  
**saarbasar**  
Apothekerin Marion Schneider

*Kostenloser ApoSmart-Bringservice*  
*Kostenlose Service-Nr. (08 00) 815 54 54*

66121 Saarbrücken - Breslauerstr. 1a  
Telefon (0681) 815545 - Fax (0681) 815585

**PFERDEVERKAUFSWOCHE  
IN BREMEN**

vom 03.01.2009 - 07.01.2009

Über 20 Pferde, vom 3j. Youngster bis hin zum S Pferd,  
darunter auch Ponys!

**DIE SIEGER VON MORGEN SIND PFERDE AUS DEM NORDEN!**

Infos u. Katalogbestellung unter  
0151 - 10 11 96 04 (Herr Petersen)

Caprilli Reitsport  
Wehingen-Zollhaus  
tel: 06868/180077  
[www.caprilli.de](http://www.caprilli.de)

# Reitbodenbau **Armin BENTROP**

Mobil 0170 - 3 29 26 00

**Reitanlagenbau**

**Tel. 06898 - 3 26 34**

**Erdbewegungen**

**D-66333 Völklingen**

**Transporte**



[www.reitboden-bentrop.de](http://www.reitboden-bentrop.de)

[www.erdbewegungen-bentrop.de](http://www.erdbewegungen-bentrop.de)



Reitanlagen par Excellence!

The logo for Hans Zewe Stahlhandel features three stylized, metallic-looking figures that resemble the letter 'Z' or 'H' in a dynamic, flowing arrangement. They are set against a blue background with a white horizon line and a sunset or sunrise glow. In the top right corner, there is a stylized graphic of a steel pipe with the letters 'H' and 'Z' inside circles.

# HANS ZEWE

Stahlhandel

Hans Zewe GmbH  
Gewerbegebiet  
Hanacker  
66636 Theley

+49 (0) 6825-4000-0

[www.zewe.de](http://www.zewe.de)

# Kinder- & Jugendseite



## Motivationsabzeichen: Das kleine Hufeisen Reiten



An der Prüfung zum Kleinen Hufeisen Reiten kannst Du teilnehmen, wenn Du in dem Jahr, in dem Du die Prüfung machst, maximal 16 Jahre alt wirst.

### Was wird verlangt?

**1. Der Umgang mit dem Pferd:**  
Korrektes Führen und Anbinden eines Pferdes oder Ponys, vorbei führen an anderen Pferden, das Wenden auf der Stallgasse.  
Pferdepflege, z. B. Putzen, Huf- und Schweifpflege, Versorgen des Pferdes/Ponys nach der Arbeit.  
Zäumen und Gurten musst du noch nicht alleine können, da hilft dir jemand.

### 2. Reiten:

Auf- und Absitzen, hintereinander reiten, evtl. auch Reiten über Cavaletti (hier sind Hilfszügel gemäß §70d LPO gestattet)

### 3. Theorie:

Hier werden Fragen zu folgenden Bereichen gestellt:  
Bezeichnung der wichtigsten Putz- und Ausrüstungsgegenstände, Lederpflege.  
Grundbedürfnisse des Pferdes, Grundsätze auf dem Gebiet des Pferdeverhaltens, des Umganges mit dem Pferd, „1x9 der Pferdefreunde“  
Grundkenntnisse über Pferdehaltung und Fütterung; Tierschutz, Unfallverhütung.  
Reitlehre: Grundkenntnisse über Sitz und Hilfen, Hufschlagfiguren,

Bahnordnung, Anlegen und Anpassen von Sattel und Trense, Verschnallen der Bügel.

### 4. Bewertung:

Bewertet werden Deine Kenntnisse und Deine Geschicklichkeit im Umgang mit dem Pferd oder Pony; wie gut Du auf dem Pferd sitzt und einwirkst. Es gibt keine Noten, das Prüfungsergebnis lautet dann „bestanden“ oder „nicht bestanden“. Solltest Du die Prüfung nicht bestehen, so kannst Du die gesamte Prüfung zum nächstmöglichen Zeitpunkt wiederholen.



## Gewinnspiel



In dieser Ausgabe verlosen wir eine hochwertige Winter-Pferdedecke (Rückenlänge 135cm) mit Kreuz- und Hinterhandbegurtung, doppeltem Brustverschluss, weiter Gehfalte und schützendem Schweifschutz.

Der Gewinn wurde uns zur Verfügung gestellt von Marei Essig vom RV Ensheim  
Ihr braucht nur folgende Frage zu beantworten:

### Welches Motivations-Abzeichen stellen wir in dieser Ausgabe vor?

a) Das Kleine Hufeisen Reiten b) Die Reitnadel

Bitte schickt uns die Antwort per Post an folgende Adresse:  
Anne Adam • SAWA-Magazinverlag • Gewinnspiel Decke  
Bliesransbacher Strasse 11 • 66130 Saarbrücken

oder per E – Mail an:

decke@sawa-magazinverlag.de. Dabei bitte Name, Anschrift und Alter nicht vergessen, da ohne diese Angaben keine Teilnahme möglich ist.  
Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir dann den Gewinn.  
Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

Der Einsendeschluss ist der 16.01.2009. Es gilt das Datum des Poststempels. Bei Versand per E-Mail zählen alle, die bis zum 16.01.2009, 24:00 Uhr bei decke@sawa-magazinverlag.de eingegangen sind. Lösungen, die nach diesem Datum bei uns eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Teilnahme bis 18 Jahre. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.  
Die Gewinnerin der Ponyschabracke, die uns Viktoria Zimmermann vom RV Ensheim zur Verfügung gestellt hat, ist Jessika Wolmeringer aus Wadern. Herzlichen Glückwunsch!  
Die richtige Lösung lautete: b) Schweif



# Die Sonne - ein Geschenk des Himmels

Die Sonne ist die einzig verlässliche Energiequelle der Zukunft, und ihre Umwandlung in Strom (Photovoltaik) der richtige Weg sie wirtschaftlich zu nutzen.

Die Ressourcen der gängigen Energieträger, wie Öl und Erdgas sind endlich und unterliegen einem nicht nachvollziehbaren Preisanstieg der nicht aufzuhalten ist, außerdem schädigen diese fossilen Brennstoffe durch den hohen CO<sub>2</sub> Gehalt in ihren Abgasen das Klima.

Das Unternehmen **Energieschutz Engel-Spitzer** hat sich dies als Grundsatz gemacht und versucht durch Aufklärungsarbeit jedem die Problematik und den Handlungsbedarf in Sachen Energieeinsparung und CO<sub>2</sub> Reduzierung aufzuzeigen.

Eine Photovoltaik-Anlage ist zum Beispiel nicht nur umweltfreundlich sondern auch ökologisch und wirtschaftlich die sinnvollste Art der Energiegewinnung!

Verwandeln Sie mit ihrer eigenen Photovoltaik-Anlage Sonnenlicht in wertvollen Strom !  
Nutzen Sie die staatlichen Förderungen durch das Erneuerbare Energien Gesetz (EEG) und die günstigen Kredite der KfW und/oder die Sonderkonditionen für Photovoltaik-Anlagen bei ihrer Hausbank!

Wir realisieren für Sie ihr ganz persönliches „Sonnenkraftwerk“ und beraten Sie gerne in Fragen zu: Einspeisevergütung, Anlagendimensionierung, Rentabilität und Steuervorteilen.

Zu unseren Leistungen gehören die Ausstellung von

- Energiepässen,
- Blowerdoor-Messungen,
- Gebäude-Thermographie ,
- Solaranlagen und
- die Beratung in allen Bereichen der erneuerbaren Energien!

Außerdem kann das firmeneigene Niedrigenergie-Musterhaus, welches mit einer PV-Anlage (40 kWp), Erdwärmepumpe , Solarthermie und Kachelofen zur Heizungsunterstützung ausgestattet ist nach telefonischer Absprache besichtigt werden.

Info unter: [ww.energie-schutzengel.de](http://ww.energie-schutzengel.de)

Energieschutz Engel-Spitzer  
Sonnenbergstraße 9  
66978 Donsieders  
Tel: 06333-1245  
Fax: 06333-279759

## Energieschutz Engel-Spitzer



Sonnenbergstraße 9 66978 Donsieders

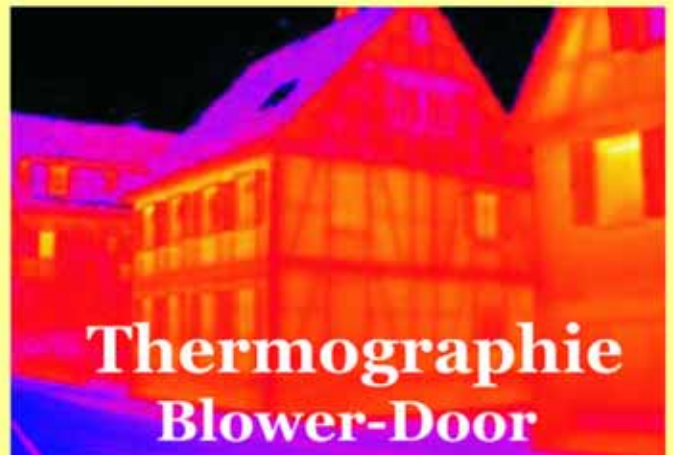
Tel.: 06333-1245 Fax: 06333-279759

[www.energie-schutzengel.de](http://www.energie-schutzengel.de)

Energieberatung Energiepass

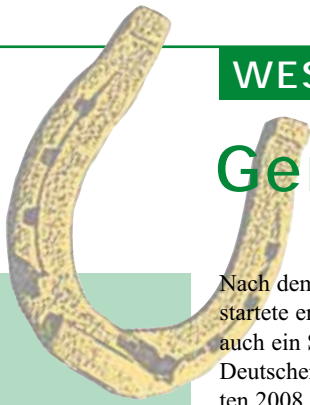


Photovoltaik



Thermographie  
Blower-Door

# German Open 2008



Nach dem Motto „Dabei sein ist alles“ startete erstmals seit 2003 dieses Jahr auch ein Saarland-Kader bei den Deutschen Mannschaftsmeisterschaften 2008 in Issum:

Rabia Bakri für die Reining  
 Bettina Kulle für den Trail  
 Bärbel Haaß für die Horsemanship  
 Cathrine Aeckerle für die Western Riding  
 Monika Aeckerle für die Pleasure und  
 Alexandra Brausch als Ersatzreiterin  
 und Kaderchefin.

Darüber hinaus starteten Alexandra, Bärbel, Bettina und Rabia auch in verschiedenen Einzeldisziplinen. Als erfolgreichste Reiterin in den Einzeldisziplinen erritt Alexandra mit „One Again Jetsetter“ von über vierzig Startern den 7. Platz in der Jungpferde Basis.

Als die Mannschaften der einzelnen Bundesländer sowie das Schweizer Team aufmarschierten, herrschte eine Bombenstimmung. Das Publikum war guter Dinge und feuerte die Reiter lautstark an, allen voran und nicht zu überhören die Saarlandfans!!! Die Auftaktdisziplin der Mannschaft war der Trail. Hier schaffte es Bettina das Saarland auf den 3. Platz zu reiten. Leider holten im Laufe der weiteren Disziplinen die anderen Mannschaften soweit auf, dass wir zum Schluss auf dem 12. Platz landeten.

Es war den ganzen Abend total spannend, da die Plätze, auf denen sich die jeweiligen Mannschaften befanden nach jeder Disziplin neu vergeben wurden. Die Stimmung während der Mannschaftsmeisterschaft, sowohl bei



den Reitern als auch dem Publikum, war gigantisch und wir sind froh, ein Teil dazu beigetragen zu haben.

Die German Open war insgesamt eine sehr gelungene Veranstaltung auf dem Landgut Steeg. Wir und unsere Pferde haben uns dort sehr wohl gefühlt und hatten einen Riesenspaß miteinander.

Saarland Team



Fotos Saarland-Team

## Reitsport-Service Westphal

Birkhausen 1 66482 Zweibrücken



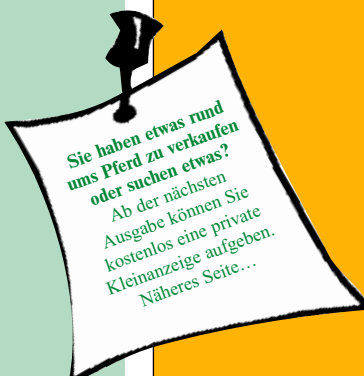
- **Maßanfertigung von Sätteln + Trensen**
- **Reitsportartikel und Pflegemittel**
- **Anpassung und Reparatur von Sätteln, Trensen, Halftern, Decken etc.**
- **„Vor Ort Service“: Sättel anpassen, auf Ihrem Hof/Reitanlage**
- **Rufen Sie an für Termine oder Fragen**

### Kontakt:

Tel.-Nr. 06332 472156 Fax-Nr. 06332 485793

E-mail: [Reitsport-Service.Westphal@t-online.de](mailto:Reitsport-Service.Westphal@t-online.de)

Website: [www.Reitsport-Service.com](http://www.Reitsport-Service.com)



Sie haben etwas rund ums Pferd zu verkaufen oder suchen etwas? Ab der nächsten Ausgabe können Sie kostenlos eine private Kleinanzeige aufgeben. Näheres Seite...

# VFD-Saar

Mitten im Fadenkreuz der vielfältigen Interessen der Freizeitreiter ist sie als Dachorganisation zu finden: die Vereinigung der Freizeitreiter (VFD e. V.). Bundesweit finden mittlerweile mehr als 60.000 Freizeitreiter unter ihrem Dach ein breites Spektrum zur Ausübung ihrer vielseitigen reiterlichen Aktivitäten wie z. B. Geländereiten, Wanderreiten, Distanzreiten, Trekkreiten, Barockreiten, usw.. Dass sich dieser Trend so positiv bis heute auch im Saarland fortsetzt, konnten die beherzten Freizeitreiter bei der Gründung der VFD-SAAR im Jahr 1986 noch nicht ahnen. Verärgert durch zunehmend aufgestellte Reitverbotschilder und die steigenden Gebühren für die Reitplakette setzten sich die Freizeitreiter erstmals gemeinsam zur Wehr. Mit Erfolg, denn nach einer Eingabe der VFD-SAAR an den saarländischen Landtag konnte das Waldgesetz novelliert werden. Die Reitplakette und die damit verbundene Gebühr fielen weg und das Betretungsrecht wurde verbessert. Das Saarland hat seit dem übrigens eines der positivsten Waldgesetze für die Reiter.

Mittlerweile wird dem Vorstand der VFD-SAAR der Rücken erheblich gestärkt. Denn mehr als 600 hier organisierte Reiter und 13 große angeschlossene Vereine stellen schon eine politisch ernst zu nehmende Größe dar. Und so gelang gemeinsam auch, die vor einigen Jahren geplanten Verschlechterungen im Naturschutzgesetz abzuwenden.

Neben diesem eher trockenen Teil der VFD-Arbeit wollen die VFD-Mitglieder die Freude und den Spaß bei der Arbeit und dem Umgang mit den Pferden fördern und erhalten. Denn Frei-



zeitreiter möchten in naturverträglicher Weise und im Einvernehmen mit Spaziergängern, Radfahrern und anderen Menschen die Landschaft genießen. Mit einer soliden Basisausbildung will die VFD sicherstellen, dass Freizeitreiter sich richtig verhalten, pferdeschonend reiten und auf eine artgerechte Unterbringung achten. In regelmäßig stattfindenden Kursen werden

Ausbildungen und Prüfungen von Pferdekunde bis zum Wanderrittführer angeboten. Im Winterhalbjahr finden monatliche Themenabende statt, zu denen qualifizierte Referenten eingeladen werden. Auch Nichtmitglieder sind als Gäste hierzu herzlich willkommen.

In der Reitsaison veranstalten die Mitglieder der VFD-Saar ein- und mehrtägige Wanderritte, Kurse rund ums Pferd, Orientierungsritte, Freizeitreiterturniere, Distanzritte und vieles mehr.

Die aktuellen Veranstaltungen im Saarland erfahren Sie unter [www.vfd-saar.de](http://www.vfd-saar.de) im Internet.

Foto oben  
Auf der Strecke zum Sternritt

Foto links  
Gelassenheit

Fotos Jenny Becker

P&R

In den Rohwiesen1  
66424 Homburg

www.reitsportmarkt.de

REITSPORTMARKT

REITSPORT ZUBEHÖR  
Pferd & Zubehör

STALL & WEIDE  
Stallbau

EINSTREU SPÄNE  
Reisstroh

HORSE FOOD  
Wiesenschnitzholz

# Was ist Horse & Dog Trail?



Diese Disziplin ist eine Sonderprüfung als Breitensportwettbewerb der EWU (Erste Westernreiter Union Deutschland e.V.) die seit 2001 auf allen Turnieren angeboten werden kann. Seit 2008 wird Horse & Dog Trail sogar über die FN (Deutsche Reiterliche Vereinigung) in der neuen WBO (Wettbewerbsordnung) als Geschicklichkeitswettbewerb geregelt.

## Für alle Beteiligten und Zuschauer eine spaßige Prüfung

Breitensportliche Wettbewerbe sind Klassen, die sich an einen breit gefassten Kreis von Freizeitreitern, Geländereitern und Turnierreitern jeder Reitweise wenden. Sie sind grundsätzlich reitweisenübergreifend. In breitensportlichen Wettbewerben können jedoch keine Leistungspunkte erreicht werden. Es ist eine sehr spaßige Prüfung sowohl für die Beteiligten als auch für die Zuschauer.

Der Horse & Dog Trail ist eine neue Herausforderung für Reiter, Pferd und Hund, wobei man dem Hund eine für ihn wichtige Aufgabe gibt, denn er liebt es, gebraucht zu werden und der erzieherische Lernerfolg ist dabei enorm. Durch die Übungen beim Horse & Dog Trail steigern wir die Aufmerksamkeit des Hundes zu uns und stärken die Bindung zum Reiter und zum Pferd, so dass ein intensiver Teamgeist gefördert wird.

## Was ist Trail?

Der Trail ist eine Disziplin beim Westernreiten. Es ist eine Gehorsams- und Geschicklichkeitsprüfung, bei der Pferd und Reiter verschiedene Hindernisse zu bewältigen haben. Beim Trail sind Nervenstärke, Vertrauen vom Reiter ins Pferd sowie auch das Vertrauen des Pferdes in den Reiter gefordert. Das Pferd soll alle Aufgaben gelassen, aber aufmerksam mitarbeitend meistern und exakt an den Hilfen stehen. Der Reiter muss ein Tor öffnen und so durchreiten, dass eine Herde imaginärer Rinder auch nicht die geringste Gelegenheit hätte, ebenfalls das offene Tor zu passieren. Eine Brücke soll von dem Pferd vorsichtig, aber bereitwillig überquert werden. Am Boden liegende Stangen, die man sich als Unterholz im Wald vorstellen kann, müssen ohne Berührung in den verschiedenen Gangarten überschritten werden. Eine andere Übung ist das Rückwärtsrichten des Pferdes durch ein enges Stangen-L oder Stangen-U. Das gute Trail-Pferd soll sich unerschrocken und überlegt jedem Hindernis nähern, es prüfen und dann bewältigen.

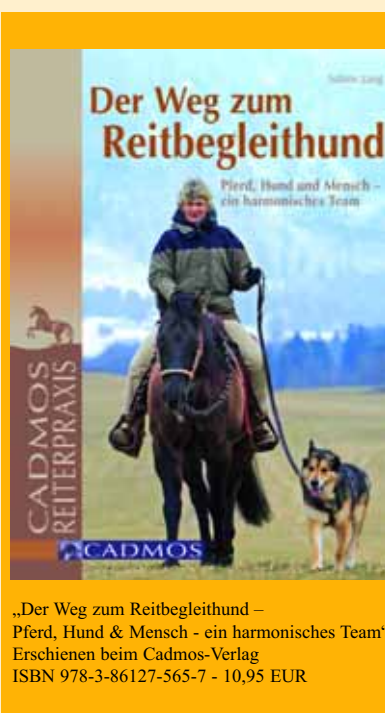
## Was ist ein Reitbegleithund?

Ein Reitbegleithund ist ein treuer Begleiter der vertrauensvoll und gelassen an der Seite des Pferdes freudig und verlässlich auf die Kommandos des Reiters hört. Zu berücksichtigen sind dabei Gesundheitszustand und Konditionierung, Charaktereigenschaften und Sensibilität, Lern- und Konzentrationsfähigkeit, Jagdinstinkt und Hütetrieb sowie Wetterfestigkeit bzw. -Empfindlichkeit des Hundes. Zu wissen ist dabei, dass Pferd und Hund unterschiedliche Instinkte besitzen und in verschiedenen Körpersprachen kommunizieren und der Mensch als Vermittler fungiert. Dann kann ich ihm mit klarer, konsequenter und liebevoller Erziehung beibringen, dass er durch meine Anwesenheit das Pferd respektieren und vertrauen lernt, geduldig und zufrieden z.B. beim Putzen, Warmreiten...des Pferdes warten kann. Gemeinsame Spaziergänge im Gelände, am Boden oder geritten, an der Leine und auch genauso gut ohne Leine, in verschiedenen Gangarten aufmerksam bei Fuß am Pferd geht. Ich mit ihm und dem Pferd auch Hindernisse überwinden kann, er vom Pferd aus Kommandos hört wie: Sitz, Platz, Bleib und Komm. Vom Pferd aus

Der Horse and Dog Trail ist eine immer beliebter werdende Turnierprüfung, bei der eine gute und harmonische Zusammenarbeit von Pferd, Reiter und Hund verlangt wird. Dies ist ganz besonders wichtig, wenn man bei seinen Ausritten auf den Hund nicht verzichten möchte. Denn durch das Training im Horse & Dog Trail entwickelt sich durch Spiel und Spaß eine besondere Dreiecksbeziehung.

Bevor man den Horse & Dog Trail trainieren möchte, ist es wichtig, sich für den Hund zuerst noch Gedanken zur Hundebildung zu machen, um dann mit ihm als Reitbegleithund und seinem Pferd eine besondere Beziehung aufbauen zu können.

Im Horse & Dog Trail absolvieren die Pferd/Reiter-Kombination und der Hund gemeinsam einen Trail-Parcours. Dabei werden auch spezielle Aufgaben für den Hund gestellt. Bewertet wird das Pferd im Sinne eines Trail-Pferdes, der Hund als gehorsamer Begleiter und das harmonische Zusammenwirken von Reiter, Pferd und Hund.



„Der Weg zum Reitbegleithund – Pferd, Hund & Mensch - ein harmonisches Team“  
Erschienen beim Cadmos-Verlag  
ISBN 978-3-86127-565-7 - 10,95 EUR



mit meinem Hund an- und ableinen möglich ist (Je nach Größe des Pferdes und Hundes).

Daraufhin haben wir den Erfolg, dass es meinem Hund einfach einen riesigen Spaß macht, weil er gebraucht wird, dabei sein darf, eine Aufgabe hat, ihm auch seine Grenzen gezeigt werden und zugleich ihm auch Vertrauen entgegengebracht wird, so dass er sich bei mir sicher und vertraut fühlt und alles geben möchte, um zu zeigen wie toll und brav er seinen Job machen kann.

Was wünscht sich ein Reiter mehr als mit seinen zwei Vierbeinern in seiner kostbaren Freizeit relaxt (harmonisch und konfliktfrei) die Natur genießen zu können. Dies ist durch eine gute und harmonische Zusammenarbeit von Reiter, Pferd und Hund möglich!

Weitere Informationen darüber, Kurstermine und das Regelwerk des Horse & Dog Trail finden Sie unter [www.sabelang.de](http://www.sabelang.de)

Sabine Lang, Zentrum für Pferd und Hund, 87642 Halblech-Buching



TOP-THEMA

Fotos Sabine Lang

#### Horse & Dog Trail

Hier ein Angebot an alle, die sich in der nächsten Turniersaison einmal im Horse & Dog Trail versuchen wollen: Training für Horse & Dog Trail.

Herbst/Winter  
2008/2009

Nähere Infos und Terminabsprache bei Alexandra Brausch

Tel: 0177-5803233



**BIRINGER**  
**Reitshop**

Alles für den Reiter und das Pferd!  
Second Hand + Neuware

Zur Nachtweid 20  
66780 Rehlingen/Siersburg

OT: Biringen

Mo. bis Fr. 10:00 - 11:30 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch Nachmittag geschlossen!

TEL 06869 / 5090015

[www.biringer-reitshop.de](http://www.biringer-reitshop.de)

# Autohaus Lanfranco GmbH

Ihr starker Nissan Partner: 1-malig im Saarland.

Unsere Stärke ist der Preis, gerne ermöglichen wir unseren Reitsportfreunden attraktive Sonderrabatte über die Reitsportförderung:

Bundesvereinigung der Berufsreiter im Deutschen Reiter- und Fahrerverband e.V. oder der Deutschen Reiterlichen Vereinigung e.V.(PM)

Offroad-Kompetenz zählt seit jeher zu den Kennwerten der Marke Nissan. Auf Basis dieser Stärke hat das Unternehmen auch bei der Entwicklung von SUV- und Crossover- Modellen eine sichere Hand bewiesen, in unterschiedlichen Segmenten und durch eine große Bandbreite unterschiedlicher Modellen.

## 4x4 Faszination Offroad!

Runter von der Straße rein ins Gelände, ein Kampf zwischen Mensch und Maschine, zwischen Können und Wagemut!

Der neue X-Trail streckt den Innenraum auf clevere Weise trotz Außenmaße, die mit herkömmlichen Familienwagen vergleichbar sind.

Der Kofferraum lässt sich von 603 auf 1773 Liter erweitern; er ist der größte seiner Klasse. Zu Ihm gehört eine einzigartige Neuerung: das geniale Einlegebodensystem - ein außerordentlich vielseitiger Doppeldeck-Kofferraum mit doppeltem Boden und einer speziell designten Schublade.

Hier bleibt nichts auf der Strecke!!

Der Pathfinder verbindet die Eigenschaft eines belastbaren 4x4 mit einem vielseitigen und luxuriösen Innenraum und ist dank seines Dieselpartikelfilters umweltschonend. Steigen Sie ein, starten Sie den Motor und seien Sie bereit für das nächste Abenteuer.

Wir heißen Sie herzlich Willkommen in unserem Autohaus, unser nettes Verkaufsteam freut sich auf Ihren Besuch.

## TOP AUSSTATTUNG ZU TOP KONDITIONEN.

Anhängelast  
2000kg



Abb. zeigt X-TRAIL <LE>.

### X-TRAIL 4x4 <XE>

2.0 l dCi, 110 kW (150 PS)

Monatliche Leasingrate: **€ 219,00\***

- ALL MODE 4x4-i System
- Klimaautomatik
- Radio-CD-Kombination mit vier Lautsprechern
- 16" Leichtmetallfelgen
- Fahrer- und Beifahrerairbag, Kopf- und Seitenairbags

\*Leasingsonderzahlung: € 4.689,91  
Laufzeit: 36 Monate  
Mtl. Leasingrate: € 219,00  
Kilometerleistung p.a.: 10000 km  
Ein Angebot der NISSAN LEASING  
zzgl. Überführung: € 880,00

Anhängelast  
3000kg



Abb. zeigt PATHFINDER <SE>.

### PATHFINDER <XE+>

2.5 l dCi, 128 kW (171 PS)

Monatliche Leasingrate: **€ 319,00\***

- ALL-MODE 4x4-System
- 17"-Leichtmetallfelgen
- Dieselpartikelfilter
- Klimaautomatik, 2 Zonen
- Radio/CD
- Fahrer-, Beifahrer-, Kopf- und Seitenairbags

\*Leasingsonderzahlung: € 6.488,39  
Laufzeit: 36 Monate  
Mtl. Leasingrate: € 319,00  
Kilometerleistung p.a.: 10000 km  
Ein Angebot der NISSAN LEASING

## Autohaus Lanfranco GmbH

Ihr starker Nissan-Partner  
1-malig im Saarland.

Lebacher Str. 1 • 66557 Illingen-Wüstweiler  
Tel.: (0 68 25) 28 17 • Fax: (0 68 25) 4 62 89  
info@lanfranco.de • www.lanfranco.de



SHIFT...the way you move

www.nissan.de

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 9,8 bis 7,1, CO<sub>2</sub> Emissionen kombiniert von 264,0 g/km bis 190,0 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG).

# Die Jugend vom RV Ensheim

Unser saarländischer Nachwuchs - erfolgreich unterwegs!

Hallo, wir sind die Jugend vom Reitverein Ensheim. Wir, das sind im Einzelnen Lena Fohs(6), Marie-Chantalle Kulkens(6), Marei Essig(13), Alina Essig(14), Aileen Schwenk(14), Bini Mlitz(18) und ich, Viktoria Zimmermann(15).

Wir sehen uns zwar nicht täglich, was auch aufgrund der Entfernung unserer Orte zueinander nicht möglich wäre,

talle bis jetzt jede Führzügelklasse mit Traumnoten ab 8,0. Unsere Jüngste, Lena, hat auch schon eine sehr gute Platzierung in einem Führzügelwettbewerb errungen. Alina hat Siege und Platzierungen in Jugendreiterwettbewerben, jedoch ist sie lieber unsere Managerin. Sie betreut uns auf Turnieren und will dann immer die Hälfte des Preisgeldes kassieren. Da hat sie bei ihrer Schwester Marei aber nicht

schon E- und A-Dressur Platzierungen. Aileen ist nicht nur Saarlandmeisterin des Nachwuchses, sondern belegte auch beim Nachwuchscup den 3. Platz. Außerdem weist auch sie Siege und Platzierungen in E- und A-Dressuren auf. Ich war hinter Aileen Vize-Meisterin und habe den Nachwuchscup der Dressurreiter gewonnen. Wie die Anderen war auch ich sehr zufrieden mit dieser Saison und habe mir Siege und Platzierungen in E- und A-Dressuren sowie einer Platzierung in einer L-Dressur erritten.

Für unser Abzeichen mussten wir aber auch springen. Unterrichtet und einem manchmal die Angst genommen hat uns Frank Behrend. Dank ihm sind wir auch alle durchs Springen gekommen. Am Schönsten ist es jedoch in den Ferien. Dann verbringen wir oft den ganzen Tag am Stall, wobei wir mittags kurz Pause machen um ein gutes Mittagessen bei Zimmermanns zu genießen. Oft gehen wir mit Reddy, Falko, Donna Maria und Gary ins Gelände um zu quasseln oder Äpfel für uns und unsere Pferdchen zu pflücken. Dabei darf Aileens Hund Ronja natürlich nicht fehlen. Aber auch Hofhund Fritz, ein schwarzer Labrador und Hundedame Biene, ein weißer Retriever, begleiten uns auf unseren Ritten.

Hiermit sagen wir auch Gertrud, der Hofbesitzerin Danke. Hat jemand Hunger, will nach Hause gefahren werden oder ein Wehwehchen, stehen bei Gertrud die Türen offen.

Vielleicht konnte ich Euch einen Einblick in den täglichen Ablauf der Stallmädels geben.

Bis bald  
Viki und der Rest



dennoch treffen wir uns immer dienstags zum gemeinsamen Training mit unserer Reitlehrerin Vanessa Siep.

Hiermit sprechen wir auch einen Dank an Vanessa aus, denn sie hat uns zu einem recht starken Turnierteam gemacht. Aber ohne unsere Pferde wäre das auch nicht möglich. Jeder Einzelne hat bei uns sein Lieblingpferd. Lena reitet am Liebsten Gary und Marie-Chantalle reitet auf ihrem eigenem Pferd Gigolette, das jedoch momentan wegen einer Verletzung ausfällt. Die beiden „Essig-Minis“ tauschen oft ihre zwei Pferde Donna Maria (Marei) und unseren Riesen Casse Cou (1,83m, Alina) untereinander. Neben Rosario und Gary reitet Aileen jetzt auch noch ihr eigenes Pferd Ray Man. Und ich reite dann meistens meinen Las Palmas oder den meist „braunen“ Schimmel Gauner. So sind wir ein bunt gemischter Hühnerhaufen, der von Führzügelklasse bis L-Dressur Erfolge aufzuweisen hat. So gewann Marie-Chan-

viel Glück, denn sie kann einfach nicht teilen. Da wären wir auch schon bei Marei. 2008 war wohl ihr bis jetzt erfolgreichstes Jahr. Unter vielen Siegen und Platzierungen in E-Dressuren sowie einigen Platzierungen in A-Dressuren hat sie einen super 6. Platz im diesjährigen Nachwuchscup erkämpft. Bini, unsere Älteste, reitet auch Donna Maria und hat mit ihr



Foto links  
Team Ensheim

Foto oben  
Biene

Fotos aa

**Manfred Holtschmit** (bis 28. 02. 2007)  
**Volker Simmer**  
 Rechtsanwälte Steuerberater  
**Kauf- und Leasingrecht**  
**Rechtsfragen „rund ums Pferd“**  
**Vereinsrecht einschl. Vereinssteuerrecht**  
 Am Stiefel 2 66111 Saarbrücken  
 Tel. 06 81/3 89 43-0 Fax 06 81/37 39 16  
 www.kaufrecht-kanzlei.de

# Landesverbandsjagd in Beckingen, Fotoserie



Im Wald unterwegs

Fotos Corinna Gehl

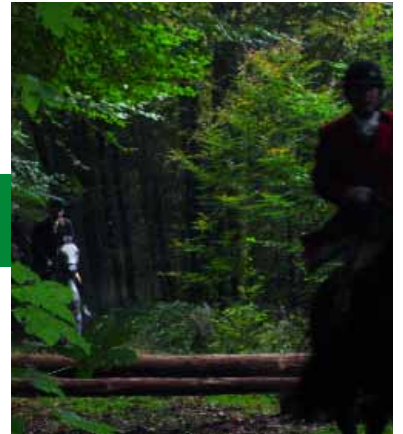


Foto rechts außen  
Halali  
Foto aa

Foto rechts  
Ankunft  
Foto Theo Jungen



Foto rechts außen  
Curée für die Meute  
Foto aa

Foto rechts  
Ankunft  
Foto Theo Jungen



Foto links  
Entgegennahme des Bruch und der Knöpfe

Foto aa

# Erfolgreicher Saisonabschluss für Marc Müller bei den Bodensee Classics 2008

Beim internationalen Pony-Fahrtturnier im österreichischen Bregenz am Bodensee konnte Marc Müller, mehrfacher Saarlandmeister im Kutschfahren, mit großem Erfolg die diesjährige Turniersaison abschließen. Das CAIP-B Pony-Fahrtturnier der schweren Klasse, das vom 18. bis 21. September stattfand, gilt inoffiziell als Europameisterschaft für Ponys, analog des Donau-Alpenpokals für Pferde. Am Start waren neben Fahrern aus Österreich, Holland, Belgien, Frankreich, Luxemburg, Italien und Ungarn auch Fahrer aus Deutschland. Zu ihnen gehörte der Hüttersdorfer Marc Müller vom Verein Schmelzer Kutschfahrer mit seinem Beifahrer Andreas Puhl sowie den drei Ponys Marenko, Verdi und Belle.

Nach einem eher mäßig guten 13. Platz in der Dressur holte er in den beiden übrigen Disziplinen auf. Mit seinem achten Platz im Gelände und dem sechsten Platz im Kegelfahren belegte er in der kombinierten Gesamtwertung einen hervorragenden siebten Platz.



Auch die übrigen Fahrer aus Deutschland schnitten gut ab. So sicherten sich die Kader-Fahrer Daniel Schneiders mit Platz zwei, Dennis Schneiders mit

Platz drei und Arndt Lörcher mit Platz sechs ebenfalls gute Platzierungen in der Top-Ten. (hch)

Foto Müller

## Mitsubishi Outlander DI-D Instyle S.



**Erstzulassung:**  
23.1.2007  
**Laufleistung:**  
14.900 km  
**HU/AU bis 01/2010**  
**Farbe:** Grau  
**Leistung:**  
123 kW/167 PS  
**Hubraum:** 1.968 ccm  
**Motorart:** DI-D Diesel  
**Standort:** St. Wendel  
**Fahrzeugart:**  
Vorfühswagen

Perleffekt-Lackierung, Aktiver Allradantrieb Mitsubishi All Wheel Control (AWC), MASC/MATC, Front-, Seiten- und Kopfairbags, ISOFIX-Kindersitzbefestigung, Lederausstattung mit elektr. einstellb. Fahrersitz und Sitzheizung, Rockford Fosgate Premium Audio System (650W), 8 Lautsprecher und Subwoofer, Elektrisches Glasschiebe-Hubdach, Leichtmetallfelgen 18", Xenon-Scheinwerfer, Scheinwerfer-Reinigungsanlage, Privacy-Verglasung, Nebelscheinwerfer, Silberfarbene Dachreling, Dachspoiler in Wagenfarbe, Smart-Key-System, Bluetooth-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung, Klimaautomatik vorn, 2. Sitzreihe geteilt verschiebbar/umklappbar (automatisch), Voll versenkbare 3. Sitzreihe (HIDE & SEAT), Radio-CD/MP3-Kombination mit 6-fach CD-Wechsler, Multifunktions-Lederlenkrad und Leder-Schaltknäufe, Tempoautomatik, Außenspiegel elektr. einstell-/beheiz-/anklappbar, Elektrische Scheibenheber, Zentralverriegelung mit Fernbedienung

**29.990,00 €**

(Umsatzsteuer ausweisbar)

## Mitsubishi Pajero DI-D Intense AT



**Erstzulassung:**  
23.2.2007  
**Laufleistung:**  
6.900 km  
**HU/AU bis 02/2010**  
**Farbe:** Schwarz  
**Leistung:**  
125 kW/175 PS  
**Hubraum:** 3.200 ccm  
**Motorart:** DI-D Diesel  
**Standort:** St. Wendel  
**Fahrzeugart:**  
Vorfühswagen

Allradantrieb Super Select 4WD (SS4-II), zuschaltbare Differenzialsperre, MASC/MATC und EBAC, Front-, Seiten- und Kopfairbags, ISOFIX-Kindersitzbefestigung, Elek. gesteuerte 5-Stufen-Automatik INVECS II mit Sports Mode-Schaltung, Lederausstattung mit elektr. einstellb. Fahrer-/Beifahrersitz, Sitzheizung vorn, Leichtmetallfelgen 18", Seitliche Trittbretter aus Leichtmetall, Xenon-Scheinwerfer, Scheinwerfer-Reinigungsanlage, Privacy-Verglasung, Nebelscheinwerfer, Silberfarbene Dachreling, Dachspoiler und Alu Sportpedale, Klimaautomatik vorn, Klimaanlage hinten, Voll versenkbare 3. Sitzreihe (HIDE & SEAT), Rockford Acoustic Design Premium Audio-System (860W), 12 Lautsprecher, Radio-CD/MP3-Kombination mit 6-fach CD-Wechsler, Info-Display, Multifunktions-Lederlenkrad und Leder-Schaltknäufe, Automatisch abblendender Innenspiegel, Außenspiegel elektr. einstell-/beheiz-/anklappbar, Elektrische Scheibenheber, Zentralverriegelung mit Fernbedienung

**39.990,00 €**

(Umsatzsteuer ausweisbar)



**Autohaus Kauth e. K.**  
Ottweiler Straße 55 · 66606 St. Wendel

Telefon: (0 68 51) 36 30 · Telefax: (0 68 51) 8 33 36

E-Mail: autohaus-kauth@t-online.de  
Internet: www.autohaus-kauth.de

# Caprilli Reitsport

Neugestaltung bei Caprilli: unser Ladenlokal wurde vor kurzem komplett umgeändert und vergrößert, um unsere Kundschaft noch besser bedienen zu können.

Unser Sortiment wurde noch mal erweitert, besonders im Kinder- und Männerbereich sowie Übergrößen. Des Weiteren haben wir Verstärkung



bekommen und können nun noch flexibler auf Kundenwünsche eingehen. Zusätzlich haben wir unsere Serviceleistungen erweitert, Sattelverstellung und -Anpassung sowie die Polsterung von Sätteln und Reparaturen können wir direkt im Geschäft erledigen.

Der Sattelpereich liegt uns sehr am Herzen und deswegen können wir Ihnen Sättel von 12 verschiedenen Herstellern anbieten.

Bei uns wird kein Sattel verkauft, der nicht 100%ig passt, Rückenschmerzen, Taktfehler, Lahmheit, gesundheitliche Probleme des Pferdes, sind nicht zuletzt vom Sattel abhängig!



Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

Caprilli Reitsport,  
Tel: 06868/180077

## Caprilli Reitsport

Zollhaus 5  
D-66693 Wehingen  
tel: 06868/180077

[www.caprilli.de](http://www.caprilli.de)

Öffnungszeiten Montag bis Samstag von 13.00 Uhr - 18.30 Uhr



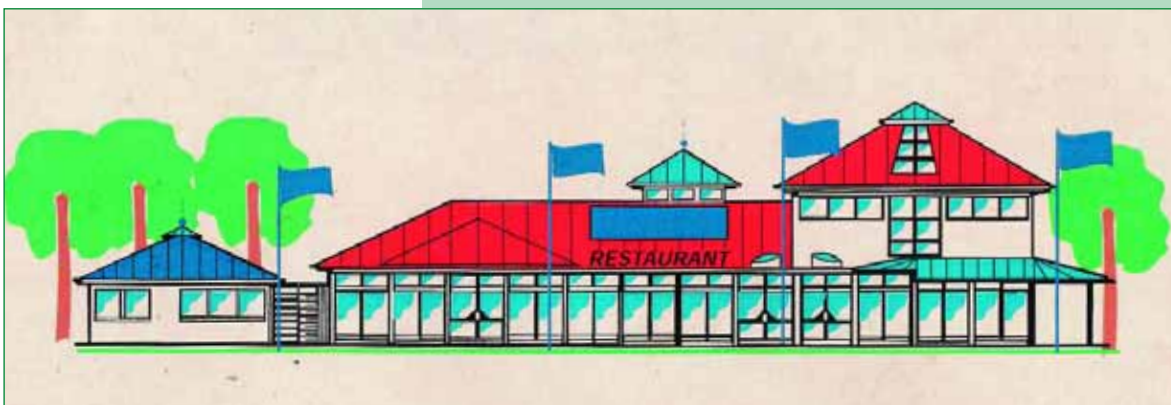
# Gewinnspiel

Dieses Mal würden wir gerne von Ihnen wissen:

**An welchem Punkt misst man die Größe eines Pferdes?**

Zu gewinnen?

Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir einen Gutschein im Wert von 100 Euro für ein Gourmet-Dinner im Restaurant Maison au Lac in Losheim am See. Der Gutschein wurde uns freundlicherweise zur Verfügung gestellt von der Geschäftsführerin des Restaurants, Frau Rollinger. Barauszahlung nicht möglich.



Bitte schicken Sie uns die Antwort per Post an folgende Adresse:

Anne Adam  
 SAWA-Magazinverlag  
 Gewinnspiel Dinner  
 Bliesransbacher Strasse 11  
 66130 Saarbrücken

Oder per E-Mail an:  
[dinner@sawa-magazinverlag.de](mailto:dinner@sawa-magazinverlag.de)  
 Dabei bitte Namen und Anschrift nicht vergessen, da ohne diese Angaben keine Teilnahme möglich ist.

Der Einsendeschluss ist der 16.01.2009. Es gilt das Datum des Poststempels. Bei Versand per E-Mail zählen alle Lösungen, die bis zum 16.01.2009, 24:00 Uhr eingegangen sind. Lösungen, die nach diesem Datum bei uns eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Teilnahme ab 18 Jahre. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahre nehmen bitte an unserem Gewinnspiel auf der Kinderseite teil. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Gewinnerin des exklusiven Fotoshootings mit Profifotografin Margarete Singer ist

**J. Beiske aus Illingen.**  
**Herzlichen Glückwunsch!**

Die richtige Lösung lautete: WBO



# Felix Schneider – ein saarländischer



Wer glaubt, Nachwuchstalent Felix Schneider sei ein verbissener Siegetyp, wird schon beim ersten Kennen lernen eines Besseren belehrt – ein Siegetyp ist der sympathische Tholeyer mit all seinen Platzierungen natürlich schon, krankhafter Ehrgeiz ist ihm jedoch glücklicherweise fremd. (Fast) immer ein schelmisches Grinsen im Gesicht geht der 20-jährige Springreiter vom RV Schaumberg selbstbewusst, aber dennoch lässig durchs Leben. Da man ja nicht immer gewinnen könne, gehöre der Misserfolg genauso zum Turniersport dazu wie der Erfolg. Schneider: „Natürlich ärgere ich mich, wenn es im Parcours schlecht läuft. Dann mache ich mir auch viele Gedanken über diesen Ritt und analysiere gemeinsam mit meinem Vater die Fehler. Aber trotzdem bleibe ich dabei relaxt und falle dann nicht gleich ins Leid.“ Dass er auch gar keinen Grund dazu hat und mit seiner gesunden Einstellung zu Sieg und Niederlage richtig liegt, belegt seine reiterliche Erfolgsbilanz mit bisher 15 S-Siegen. Er ist Träger des Goldenen Reitabzeichens und nicht nur Kennern des saarländischen Reitsports längst ein Begriff. Unzählige Siege und Platzierungen in Springprüfungen der übrigen Leistungsklassen gehen ebenfalls auf sein Konto.

Daneben hat er bereits mit Erfolg an Deutschen Meisterschaften und internationalen Springturnieren teilgenommen. Trotz seines jugendlichen Alters gehört er damit zu den besten saarländischen Springreitern und ist wie man so schön sagt schon „ein alter Hase im Parcours“.

Seine Liebe zu den Pferden und sein Talent fürs Reiten wurde ihm quasi in die Wiege gelegt. „Ich habe bereits mit zwei oder drei Jahren zum ersten Mal auf einem Pferd gesessen“, erinnert er sich. Da die Eltern seinen Faible für den Pferdesport von Anfang an wohlwollend förderten, wurden seine Ambitionen gleich in die richtige Richtung gelenkt. „Meine ersten Turnierfahrten habe ich in der Führzügelklasse gesammelt. Dann bin ich in Jugendreiterprüfungen gestartet“, erzählt Schneider schmunzelnd. Danach sei er erst einmal längere Zeit E-Springen geritten. Sein Vater habe damals immer großen Wert auf die gute Ausbildung der Pferde gelegt, da die Qualität des Pferdmaterials maßgeblichen Einfluss auf die schnelle und vor allem erfolgreiche Weiterentwicklung des Reiters habe. Das Nachwuchstalent ist überzeugt: „Wenn die Pferde nicht gut ausgebildet sind, kann der Reiter auf ihnen nichts Positives lernen.“

Ich wäre heute sicher auch nicht auf diesem Ausbildungsstand, wenn ich auf schlecht gerittenen Pferden gelernt hätte.“

Dass das Sprichwort „Ohne Fleiß kein Preis“ mehr als nur ein Fünkchen Wahrheit enthält, hat der charmante Tholeyer bereits als Kind begriffen. So lernte er schon früh, dass einem nichts in den Schoß fällt und Extravaganzen stets Extraleistungen bedürfen. Regelmäßig musste er neben der Schule und dem Reiten auch bei der Stallarbeit helfen. Schneider: „Ich war immer mittendrin und bin da so langsam reingewachsen.“ Heute widmet er sich zusätzlich mit viel Einsatz und Geduld dem Beritt der Nachwuchspferde.

Zudem besucht das Nachwuchstalent derzeit in St. Wendel die Fachoberschule Wirtschaft, um dort das Fachabitur abzulegen. „Es ist nicht auszuschließen, dass ich Berufsreiter werde, aber ich möchte mir auch andere Möglichkeiten offen halten“, erklärt der 20-Jährige. Er wisse ja schließlich nicht, wie es in Zukunft um den Erfolg seiner Reiterei bestellt sei. Außerdem könnte er ja auch auf Grund einer Krankheit oder eines Unfalles möglicherweise nicht mehr zum Reiten in der Lage sein. Schneider: „Dann habe ich wenigstens etwas in der Hand und könnte notfalls umsteigen.“

Auch seine Eltern, die ihn sowohl schulisch als auch reiterlich unterstützen, befürworten dies. Schneider: „Ich habe dieses Jahr mehrere Angebote für eine Bereiterlehre bekommen und könnte beispielsweise in Belgien oder Holland lernen.“ Da die Schule für ihn derzeit aber noch oberste Priorität habe, werde er sich das Ganze noch bis nächstes Jahr in Ruhe überlegen.

Neben der Schule steht für den Springreiter natürlich tägliches Reittraining auf dem Programm. Schneider: „Entlastet werde ich dabei vor allem von meinem Vater, der bis mittags den Laden ‘schmeißt’, und meiner langjährigen Helferin Nathalie Fischer.“ Selbst erfolgreich im Springsattel unterwegs, helfe Fischer nun schon seit acht Jahren in seinem Stall und sei für ihn in dieser Zeit unentbehrlich geworden. „Wir sind ein so eingespieltes Team, dass ich lieber mit ihr und zehn Pferden aufs Turnier fahren würde als mit jemand anderem und nur einem Pferd“.



# Ausnahmereiter im Springsattel

lobt er. Sie sei absolut zuverlässig und stehe für ihn hinsichtlich anderer Pfleger an erster Stelle.

Auf Schneiders Reitliste stehen in der Regel jeden Tag vier bis fünf Pferde, nur selten reitet er nur ein Pferd oder gar nicht. Sein Trainingskonzept ist klar definiert: „In der Turniersaison werden unsere Pferde zuhause nur ganz wenig und dann auch nur über Gymnastiksprünge gesprungen, weil sie ja am Wochenende meist auf Turnieren hohe Springen laufen.“ Stattdessen stünden Dressur- und Longenarbeit sowie Geländeritte auf dem Programm. Fürs Turnier habe er immer mehrere teils eigene, teils fremde Pferde zur Auswahl.

Zu Schneiders erfolgreichsten Pferden zählt der 13-jährige Schimmel Cevin, mit dem er die meisten seiner Siege in der schweren Klasse erritten hat. Sowohl sein erstes gewonnenes S-Springen in Ballern als auch der zehnte S-Sieg in Kaiserslautern, mit dem er sich das Goldene Reitabzeichen verdiente, hat

er Cevin zu verdanken. Schneider ist stolz auf ihn: „Ich bin sehr froh, dass er immer so toll mitmacht und hoffe, dass er noch ein paar Jahre weiter Turniere mit mir läuft.“ Dennoch würde er Cevin nie als seinen Favoriten bezeichnen: „Ich habe kein Lieblingpferd, denn das wäre gegenüber den anderen Pferden, die sich auch immer sehr anstrengen, nicht fair.“ Da ihm dieses Jahr mehrere neue Berittpferde zur Verfügung gestellt worden seien, habe er Cevin und Credo etwas schonen und gezielter einsetzen können.

Zu den größten Erfolgen in Schneiders noch junger Springreiterkarriere gehören unter anderem sein fünfter S-Sieg beim Preis der Besten in Warendorf und sein siebter S-Sieg beim Nationenpreis im holländischen Vierden. Einen unvergesslichen S-Sieg erritt er sich in Steinhagen, wo er mit einem erst 7-jährigen Pferd im S/B-Springen an den Start ging, das er an diesem Tag das erste und einzige Mal geritten hat. Da die Chemie zwischen Ross und Reiter dennoch stimmte, gewann



er zusammen mit zwei anderen Reitern auch dieses Mächtigkeitsspringen. „Als der Veranstalter die Prüfung zum Wohl der Pferde beendete und drei Sieger ernannte, hatten wir bereits 2,10 Meter übersprungen. Wenn man gegen eine solche Mauer reitet und man beim Anritt nicht hinter das Hindernis sehen kann, ist das im ersten Moment schon ein komisches Gefühl“, erzählt Schneider. Da er aber bei 1,80 Meter gewusst habe, dass ihm die S-Platzierung sicher sei, habe er sich motiviert gefühlt. Er erinnert sich noch gut: „Die beste Distanz und dadurch auch das beste Gefühl hatte ich bei zwei Metern Höhe. Danach habe ich mir nicht mehr so viele Gedanken darüber gemacht.“

Seinen letzten Sieg in einem Springen der schweren Klasse erritt sich Schneider bei den 61. Illinger Reitertagen. Auf dem 10-jährigen Wallach Kelvin, seinem neuen Berittpferd, konnte er dieses S-Springen mit Stechen souverän für sich entscheiden. Schneider: „Das war für mich eine Überraschung, denn da Kelvin leicht nervös wird, hatte ich ihn bis dato nie so schnell geritten und habe mich über die Bestzeit daher umso mehr gefreut.“ Sie hätten zwar etwas länger gebraucht, um sich aufeinander einzustimmen, aber jetzt seien der Holländer und er ein gutes Team. Mit Gabbana, seinem zweiten Neuzugang und den Nachwuchspferden konnte Schneider in dieser Saison ebenfalls sehr zufrieden sein, heimste er doch mit ihnen ebenfalls genug Lorbeeren ein. Auch in Zukunft wird das Ausnahmetalent sicher noch oft von sich reden machen.

Ob als haupt- oder nebenberuflicher Springreiter, eine erfolgreiche Zukunft im Sattel ist Felix Schneider wohl vorherbestimmt und es ist lohnt sich sicher, seine Karriere im Springsport weiter zu verfolgen.

(hch)

Fotos hch

## ausdrucksstarke PFERDEPORTRAITS



Infos unter: [www.margarete-singer.de](http://www.margarete-singer.de)  
foto.kunst.galerie goethestr. 10 66564 ottweiler  
fon: 06824- 300 400 9 oder 0163- 255 42 55

# Markus Beyer – Reitsport in Illingen

Mit einem Zeltsonderverkauf offerierte Markus Beyer vom 1. bis 4. Oktober seinen Kunden Artikel zu supergünstigen Preisen und die Möglichkeit, sich von Herrn Maukner – Sattlerei Sommer, fachgerecht über Sättel informieren zu lassen.



## Massenansturm auf die neuen Verkaufsräume

Das Angebot erfuhr eine überwältigende Resonanz und zwischen 1500 und 1800 Kunden nutzten die Tage, um ein attraktives Schnäppchen zu machen und auch, um bei dem abschließenden Buffet mit Gulaschsuppe, Brezeln, Käse und vielem mehr, nette Gespräche zu führen. Bei einem Kauf erhielt jeder ein Los, welches originell in einer Dose versteckt war und das man dann bei der Neueröffnung am 18. Oktober einlösen konnte. Viele Satteldecken, Bandagen, Pferdeleckerlies, Gutscheine etc. wechselten den Besitzer. Auch hier ließ sich Markus Beyer wieder etwas Besonderes einfallen und hatte dieses Mal Herrn Rockel von der Firma Stübben da, der interessierten Kunden Fragen zu Sattel und Zaumzeug beantwortete. An diesem Tag ging zeitweise nichts mehr, denn um die 900 Kunden drängten sich im Zelt, sowie in den neu gestalteten Verkaufsräumen.

## Drei Etagen für jeden Reiterschmack

Schöner und größer, so präsentiert sich jetzt Beyer Reitsport. Mit dem Umbau wurde die Auswahl vergrößert und



man findet über drei Etagen alles, was das Reiterherz begehrt. Dabei wird besonderen Wert auf Qualität gelegt und Edles, sowie Besonderes wird ansprechend dargeboten.

## Öffnungszeiten:

MO - FR 10:00 -12:00 Uhr

und 14:30 – 18:00 Uhr

SA durchgehend 10:00 – 13:00 Uhr

**Neu bei Reitsport Beyer:**  
Die neue KINGSLAND-  
Herbstkollektion ist da!



Reitsportartikel  
Reitbekleidung

## Reitsport Beyer

Krankenhausstr. 7

66557 Illingen

Telefon (0 68 25) 4 83 88

Telefax (0 68 25) 49 73 73

Reitsport-Beyer@t-online.de

# Torsten Volz vom RV Losheim

Thorsten Volz, geboren am 25.12.1988, gehört schon seit Jahren zu den erfolgreichen jungen Reitern und reitet auch international Springen in der schweren Klasse. So belegte er im Juli 2008 in Astana (Kasachstan), einem Weltcup-Turnier, den 3. Platz bei der großen Tour im Nationenpreis.

Bei dem Mannschaftsspringen musste er sich mit dem ihm zu gelosten, fremden Pferd bewähren, was, wie jeder Reiter weiß, nicht so ganz einfach ist. Zahlreiche Siege und Placierungen im Springen bis zur schweren Klasse gehen auf sein Konto.

Angefangen zu reiten hat Thorsten schon mit sechs Jahren, damals noch auf Ponys. Erfolgreich war er auch da schon und konnte Siege und Platzierungen bei Reiterwettbewerben, E und A-Springen einheimsen. Er hat also angefangen, wie alle jungen Leute. Heute bildet er Pferde selbst aus und

hat im September 2008 erfolgreich im Betrieb seiner Eltern in Rammelfangen die Ausbildung zum Pferdewirt abgeschlossen.

Corner, Cordanio und Chaplin sind nur einige der Pferde, die er auf Turnieren vorstellt. Chaplin, zum Beispiel, hat er in nur einem Jahr von der Klasse A bis zur Klasse S gebracht. Bereits im Jahr 2006 wurde Thorsten Landesmeister bei den Junioren und 2008 wurde er Vizemeister der Jungen Reiter und qualifizierte sich für die Deutschen Meisterschaften in Hannover.

Seine knappe Freizeit verbringt er mit Freunden oder am Computer. Im Sommer geht er auch ganz gerne einmal ins Schwimmbad. Viel Freizeit bleibt nicht, da täglich 5-6 Pferde geritten werden müssen, und an den Wochenenden, meist schon ab Freitag, müssen die Pferde auf den Turnieren vorgestellt werden. Da heißt es schon um vier Uhr aufstehen, und spät abends müde ins Bett fallen ist keine Seltenheit. „Thorsten wusste um die viele



Arbeit, als er sich für diesen Beruf entschieden hat“, sagt sein Vater. „Meine Frau und ich unterstützen ihn, wo es nur irgend geht, reiten muss er aber selber.“ Torsten Volz holte sich am 8.11. beim Turnier der Pferdefreunde Margarethenhof mit Corner seinen 1. S-Sieg.

(aa)

Sie haben etwas rund ums Pferd zu verkaufen oder suchen etwas? Ab der nächsten Ausgabe können Sie kostenlos eine private Kleinanzeige aufgeben. Näheres Seite 36

## Sanfte Heilmethoden für Ihr Tier

Im Rahmen meiner Ausbildung zur Tierheilpraktikerin spezialisiere ich mich auf die Behandlung seelischer und körperlicher Traumata. Neben naturheilkundlichen Ansätzen mit Blüten und Salzen behandle ich auf der körperlichen Ebene vorrangig mit H.E.C. und craniosacraler Therapie.

Was ist H.E.C.? H.E.C. basiert auf einer Therapie im ganzheitlichen Sinne und hilft, die Funktion von Muskulatur und Skelett wieder in Einklang zu bringen. Jeder Körper hat kleinere bis größere Blockaden, die durch verschiedene Ereignisse wie Prellung, Stauchung, Unfall oder Operationen verursacht wurden. Diese Traumata setzen sich im Gewebe fest und schränken das Tier ein. Durch eine Vielzahl von Bewegungen und Handgriffen, bewirkt H.E.C. die Blockaden zu lösen. Jedes Tier wird individuell beurteilt und dementsprechend behandelt, damit die betroffenen Gebiete wieder mit ausreichend Energie und Nährstoffen versorgt werden. Es erfolgt zudem auch eine merkliche Verbesserung der Funktion der inneren Organe und des Herz - Kreislauf Systems, die Lymphdrainage wird angeregt und das Nervensystem stimuliert.

Gerade bei Pferden erzielt man mit H.E.C. schnell sichtbare Ergebnisse, da das Bereiten viele Muskelgruppen einseitig belastet und diese sich dadurch zurückbilden. Dem wirkt H.E.C. entgegen und „erinnert“ den Muskel an seine Ursprungsfunktion. Diese sanfte Methode wird mittlerweile weltweit auch im Spring- und Rennsport angewandt, da sie nicht als Doping gewertet wird (anders als Akupunktur z.B.) und auch keine Manipulation stattfindet (z.B. durch direkte Arbeit an den Wirbeln o.ä.)



Naturheilkundliche Hilfe

Nadja Flammann

Beratung und Begleitung  
in Gesundheitsfragen speziell für  
Pferde und Hunde bei Ihnen vor Ort

Telefon 0176-24769702 (täglich ab 16.00 Uhr)  
ambulante-tierheilpraxis-nk@gmx.de

## Eldorado Puzzlematte



FÜR DAS **GLÜCK** IHRES **PFERDES**

- mit Puzzle-Verbindung, leicht selbst zu verlegen
- 50-70% Reduzierung der Einstreu – spart bares Geld!
- rutschsichere exklusive Oberfläche, sicherer Stand
- gelenkschonend und geräuschkämmend
- Gummimatte schützt vor Verletzungen
- elastisch und wärmedämmend
- besonders hygienisch, leicht zu reinigen
- Matten können angepasst werden, fester Verbund
- durch halbe Matten, je nach Boxenmaß, kaum Verschnitt

**SAGUSTU** **NEU!**  
SPEZIALBELAG-VERTRIEBSGESELLSCHAFT mbH

Industriestr. 7 • D-66892 Bruchmühlbach-M.  
Tel. 0049(0)6372/8031-0 Info@sagustu.de  
Fax 0049(0)6372/8031-31 www.sagustu.de  
Außerdem führen wir Beläge für: Hänger, Ausläufe, Reitplätze uvm.



Lieber Leser,  
wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeige kostenlos, je nach verfügbarem Platz und in der Reihenfolge des Eingangs.

Eine Kleinanzeige kann bis zu 200 Zeichen (inkl. Satz-/Leerzeichen) zzgl. Kontakt (z.B. Telefonnummer) haben, und es muss sich bei dem Angebot/Suche um Pferde und Pferdezubehör drehen.

RSS kann Anzeigen ablehnen. Für Herkunft und Inhalt von Anzeigen ist der Inserent selbst verantwortlich. Rechte von Dritten dürfen nicht verletzt werden.

Durch die Übermittlung versichern Sie, dass es sich um private Gelegenheitsanzeigen (in haushaltsüblichen Mengen) handelt und Sie nicht mit den inserierten Artikeln Handel treiben. Korrekte Angaben zum Auftraggeber und seinen Kontaktdaten sind erforderlich.

Die Daten des Inserenten werden gespeichert, Dritten jedoch nicht zugänglich gemacht, außer im Rahmen der Veröffentlichung der Anzeige, zur Wahrung eines Interesses an der Aufklärung eines Missbrauchs, zur Rechtsverfolgung sowie Weiterleitung an Strafverfolgungsbehörden und in ihren Rechten verletzten Dritten.

Anzeigen nur per Mail:  
[redaktion@sawa-magazinverlag.de](mailto:redaktion@sawa-magazinverlag.de),  
nicht per Post und nicht per Telefon!

## Berichtigung

In unsere letzte Ausgabe hat sich der Fehlerteufel eingeschlichen. Auf Seite 20 haben wir irrtümlich falsche Angaben zu einem Foto von Selina Dauper gemacht. Richtigstellung, siehe Bildunterschriften:

Foto rechts außen: Katja Maurer

Foto rechts: Selina Dauper



**www.  
pferdebestattungen.  
de**

[www.tierfriedhof-oberhausen.de](http://www.tierfriedhof-oberhausen.de)



Caprilli Reitsport  
Wehingen-Zollhaus  
tel: 06868/180077  
[www.caprilli.de](http://www.caprilli.de)



**Peter Becker  
Fotodesign**

Pferdefotografie  
Tierfotografie  
Schulungen

tel. 0171 432 8447  
[www.pferdeknipser.de](http://www.pferdeknipser.de)

# Neu eingetroffen!

Die Herbst/Winter Kollektionen von Pikeur, Cavallo, Eurostar und Eskadron sind da. Es lohnt sich also, wieder mal vorbeizuschauen.



Aber auch für Freizeitreiter ist ein Besuch lohnenswert. Wetterfeste Bekleidung und warme Stiefel lassen den Ausritt bei jeder Witterung zu einem Vergnügen werden.

Sind Sie Selbstversorger? Ob Notwendiges oder Sinnvolles - wir haben eine riesige Auswahl auf Lager, die den kompletten Bedarf abdeckt. Vom Weidezaungerät über Futtermittel, vom Zaunpfahl über die Schubkarre bis hin zur Stallbekleidung ist alles vorrätig.

Bei uns dürfen Sie sich Zeit nehmen, soviel Sie möchten. In gemütlicher und familiärer Atmosphäre können Sie nach Lust und Laune stöbern, wir tun alles, damit Sie sich wohl fühlen. Persönliche Betreuung steht bei uns im Vordergrund.



Unser freundliches und kompetentes Team berät Sie in allen Fragen und hilft Ihnen gerne bei der Auswahl.

## PFERDE-REMISE



Alles für Pferd und Reiter



Auf über 1.000 m<sup>2</sup> bieten wir Ihnen eine riesige Auswahl an Reitsportartikeln aus der ganzen Welt. Ab Lager verfügen wir über 8.000 Artikel von allen führenden Herstellern und Manufakturen und können somit auch Ihre ausgefallensten Wünsche erfüllen.

Ebenso steht die kompetente Beratung rund um alle Reitsportartikel für uns im Vordergrund.

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Im Schiffelland 18 · 66386 St. Ingbert  
Tel: 06894 / 87 00 11 · Fax: 06894 / 87 00 12  
E-Mail: [leo.ochs@fruchtmanager.de](mailto:leo.ochs@fruchtmanager.de)  
[www.pferde-remise.de](http://www.pferde-remise.de)

Wir haben für Sie geöffnet:  
Montag – Freitag von 9.00 – 19.00 Uhr  
Samstag von 9.00 – 14.00 Uhr





## Hochwertig.

Der neue Golf. Erleben Sie Perfektion im Detail – innen und außen.

### **Golf Comfortline 1,4l 59kW (80 PS) 5-Gang**

(Kraftstoffverbrauch, l/100 km, innerorts: 8,5 / außerorts: 5,1 / kombiniert: 6,4 / CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 149 g/km)

**mit folgender attraktiver Ausstattung, z.B.**

- Airbag für Fahrer und Beifahrer inkl. Knieairbag auf der Fahrerseite
- Klimaanlage „Climatic“
- Komfortsitze vorn, mit Höheneinstellung
- Radio „RCD 210“ mit MP3-Wiedergabefunktion inkl. CD-Player
- ParkPilot (akustische Warnsignale bei Hindernissen)
- u. v. m.

**nur 17.790,- €** (inkl. Überführungskosten)

Abbildung zeigt Golf Highline mit Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



### **Volkswagen Zentrum Saarbrücken**

Wiesenstr. 1 · 66115 Saarbrücken · Tel. 0681/40040 · [www.grossklos.de](http://www.grossklos.de) · [info@grossklos.de](mailto:info@grossklos.de)

**Grossklos**

*Gute Fahrt-Saarland!*

**Grossklos GmbH & Co. KG**

# SR3-Landpartie auf dem Hütterhof

An der SR3-Landpartie am 6. Oktober, die sich auf sechs saarländische Höfe und die City verteilten, haben rund 25.000 Menschen teilgenommen. Ein großer Teil davon hat sich auf dem Hütterhof in St. Wendel Alsfassen eingefunden.

Der saarländische Rundfunk war vor Ort und ging regelmäßig auf Liveschaltung, damit die Hörer zuhause auch etwas von der Landpartie hatten. Das Wetter zeigte sich wechselhaft, was aber kaum jemanden davon abhielt, dieses Event zu besuchen. Außerdem saß man in der herbstlich geschmückten Halle trocken. Draußen gab es Bioprodukte und anderes zu kaufen, außerdem Kinderponyreiten, Stockbrotgrillen und andere Kinderbelustigungen. Drinnen stellte sich die Jugend mit Reiterspielen vor. Peter Becker, der Pferdeknipsler, meinte: „Man fühlt sich dort fast auf den Immenhof versetzt, wenn man all die knuffigen Ponys sieht.“

Den ganzen Tag konnte man sich an Reitvorführungen erfreuen und auch an dem Spaß, den die Kinder dabei hatten. Die ganze Palette des Reitsports wurde geboten: Springen, Voltigieren, Barockreiten, Westernreiten, Longieren und eine große Quadrille mit 18 Pferden und Ponys. Außerdem spielte die Nachwuchsguppe der SV Blau gegen SV Rot Pferdefußball. Trotz erbitterter Kämpfe blieb die Partie unentschieden, was letztendlich gar nicht so wichtig war, denn Spaß hat es allen gemacht, das konnte man an den Gesichtern erkennen.

Frau Kölsch wohnt in der Nähe und ist regelmäßig hier: „Tochter Magdalena geht öfter zum Ponyreiten“, meinte sie, „man kann sich ein Shetty mieten und dann mit Kind oben drauf spazieren gehen.“ Alle Ponys sind absolut unkompliziert und leicht zu händeln. Jana Huber reitet seit 1 1/2 Jahren in der Reitstunde mit. „Meine Lieblingspferde sind Speedy und Max, aber ich reite meistens Balu und Funny, die sind auch OK“, sagte sie und schon sprang sie zum Helfen beim Abbau in die Halle. Ganz besonders anrührend war die Übergabe von Charlie Brown an die Tochter des Hauses, der achtjährigen Julia, die glaubte, das Pferd sollte zum Verkaufen vorgeführt werden. Charlie Brown, ein erst dreijähriger brauner Wallach, ließ sich vollkommen unproblematisch an den vielen Leuten vor-



bei reiten. Die fremden Geräusche, die spielenden Kinder, nichts hat ihn aus der Ruhe bringen können. Tränenreich und überglücklich hing Julia dem Wallach am Hals, als man ihr sagte, dass das Pferd von nun an ihr gehört.

Der Hütterhof, ein Hof der besonderen Art und ganz auf Kinder ausgerichtet.

Kommentiert wurde alles von Klaus Lambert, dem Vorsitzenden des Kreisreitverbandes St. Wendel, der offensichtlich auch seinen Spaß an der Sache hatte. Seine Frau Friederike führte mit Latin Dancer in einer Kür anschaulich die Kunst der hohen Dressur vor.

(aa)



Foto oben links  
Pferdefußball

Foto oben rechts  
Reiterspiele

Foto oben  
Charly Brown  
und Julia

Foto links  
Freudentränen

Fotos [www.pferdeknipsler.de](http://www.pferdeknipsler.de)

**Martina Muthweiler**  
Turnierservice - Turnierbedarf

Am Stockfeld 10  
66539 Neunkirchen  
Tel. 06821 / 53 03 65  
0178 / 28 68 566  
Fax 06821 / 53 03 66  
muthweiler@gmx.de

Ihr preiswerter Partner für  
Programmhefte, Schleifen und Ehrenpreise

[www.turnierservice-muthweiler.de](http://www.turnierservice-muthweiler.de)

# 110 Besucher bei der Auftaktveranstaltung des Reitsportforums Südwestpfalz



Vor kurzem hat die Fotografin und passionierte Reiterin Sabine Hafner aus Bruchmühlbach das Reitsportforum Südwestpfalz gegründet. Unterstützt von Sponsoren aus dem Reitsportbereich und der Region Südwestpfalz startete die Auftaktveranstaltung mit dem Vortragsthema „Silversand Horsemanship“ und lockte 110 Reiter

und Pferdebesitzer nach Pirmasens auf das Messegelände. Es referierte Martina Knapp, vom Pferdeparadies Lindenhof in Frohnhofen zum Thema „Silversand Horsemanship – Beziehungs- und Vertrauenstraining zum Pferd“. Martina Knapp ist Pferdewirtschaftsmeisterin, Huftechnikerin, Gelände- und Wanderrittführerin und hat eine besondere Art im Umgang mit Pferden, die sie in Vorführungen und Shows eindrucksvoll demonstriert. In ihrem Vortrag vermittelte Knapp die natürliche Kommunikationsweise der Pferde und bezog die Teilnehmer des Vortrags aktiv mit ein.

Jeden dritten Dienstag im Monat präsentiert das Reitsportforum Südwestpfalz im Ratssaal der Messe Pirmasens einen Experten aus dem Reitsport. Im Oktober hat Tierarzt Conny Faißt zu dem Thema „Erste Hilfe am Pferd“ referiert. Am 25. November gab es dann viele Tipps zum Thema „Ausbildung, Training und Sicherheit beim Wander- und Freizeitreiten“ mit

Andrea Adrian und Manfred Weick. Die Autoren stellten unter anderem ihr aktuell erschienenes Buch „Mit Pferden auf Tour“ vor.

Mehr Informationen zu den Vorträgen und den weiteren Terminen finden sich unter: [www-reitsportforum-suedwestpfalz.de](http://www-reitsportforum-suedwestpfalz.de). Eine Anmeldung zum Vortrag ist unter [info@rsf-swp.de](mailto:info@rsf-swp.de) oder unter 06372-509555 möglich. Um Voranmeldung wird gebeten. Der Vortrag kostet 8,00 Euro inkl. Getränke.

Das aktuelle Plakat steht auf der Internetseite für Sie zum Herunterladen bereit.

Reitsportforum Südwestpfalz,  
Kaiserstraße 49, 66892  
Bruchmühlbach / Pfalz

Organisation und Leitung: Sabine Hafner, Tel: 06372-509555,  
Mobil: 0172-6955076

## SteffenHauterHorseManagement

### Dipl.-Kfm. Steffen Hauter Springen LK 1, DRA in Gold

bietet:

- Ausbildung, Turniervorbereitung und -vorstellung sowie Vermarktung Ihres talentierten Springpferdes
- Kauf, Verkauf und Vermittlung von Springpferden
- Springlehrgänge sowie individuelles Training nach Absprache

Reitanlage Großsteinhauserhof  
66484 Großsteinhausen

Tel.: 0 63 39 / 281 • Fax: 0 63 39 / 71 06

Mobil: 0163 281 7106

E-mail: [info@sportpferde-hauter.de](mailto:info@sportpferde-hauter.de)

[www.steffenhauter.com](http://www.steffenhauter.com)



# Autohaus Kauth – Unsere Pferdestärken für Ihren Pferdesport

## Mitsubishi L200 DI-D Invite



**Erstzulassung:**  
31.8.2006  
**Laufleistung:**  
27.562 km  
**HU/AU bis 08/2009**  
**Farbe:** Silber  
**Leistung:**  
123 kW/167 PS  
**Hubraum:** 2.477 ccm  
**Motorart:** DI-D Diesel  
**Standort:** St. Wendel  
**Fahrzeugart:**  
Gebrauchtfahrzeug

Metallic-Lackierung, Fahrerhaus: Clubkabine, Zuschaltbarer Allradantrieb Easy Select 4WD, Sperrdifferenzial an der Hinterachse, Fahrer-/Beifahrerairbag, ABS mit elektronischer Bremskraftverteilung, Klimaanlage, Elektrische Scheibenheber, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Servolenkung



**19.990,00 €**

(Umsatzsteuer ausweisbar)

## Nissan X-TRAIL 2.2 dCi Elegance



**Erstzulassung:**  
27.8.2004  
**Laufleistung:**  
54.975 km  
**HU/AU bis 08/2009**  
**Farbe:** Silber  
**Leistung:**  
100 kW/136 PS  
**Hubraum:** 2.184 ccm  
**Motorart:** Turbo-Diesel  
**Standort:** St. Wendel  
**Fahrzeugart:**  
Gebrauchtfahrzeug

Abstandswarner, Anhängerkupplung, Dachspoiler, Laderraumtrenngitter, Metallic-Lackierung, Navigationssystem Birdview, Sonderausstattung Edelstahl, Dachanterne, Fensterheber elektrisch vorn + hinten, Lendenwirbelstütze an Sitz vorn links, Lenksäule(Lenkrad) höhenverstellbar, Nebelscheinwerfer integriert, Servolenkung, Sitz vorn links höhenverstellbar, Sitzheizung vorn, Zentralverriegelung, Audiosystem: Radio mit Cassettenteil, Anti-Blockier-System (ABS), Antriebsart: Allradantrieb zuschaltbar, Rücksitzlehnegeleitet, Wegfahrsperr (elektronisch), Gepäckraumabdeckung / Rollo, Gurtschraffer, Verglasunghinten abgedunkelt, Stoßfänger in Wagenfarbe, Getriebe 6-Gang, Lenkrad (Leder), Dachreling, Außenspiegel elektr. anklappbar, Airbag Fahrer-/Beifahrerseite und Seitenairbag vorn, Außenspiegel in Wagenfarbe, Außentemperaturanzeige, Einstiegleisten beleuchtet

**19.990,00 €**

(Umsatzsteuer nicht ausweisbar)

## Mitsubishi Pajero Classic 2,5 TD 5-Türig



**Erstzulassung:**  
29.10.2003  
**Laufleistung:**  
68.356 km  
**HU/AU bis 08/2009**  
**Farbe:** Silber  
**Leistung:**  
85 kW/116 PS  
**Hubraum:** 2.477 ccm  
**Motorart:** Turbo-Diesel  
**Standort:** St. Wendel  
**Fahrzeugart:**  
Gebrauchtfahrzeug

Armaturenbrett mit Holzdekor, Innen-/Außentemperaturanzeige, Lenkrad (Leder), Luftschutze, Neigungsmesser, Monoton-Metallic-Lackierung, Vollwertiges Ersatzrad mit Stahlfelge, Klimaanlage, Metallic-Lackierung, Kühlergrill in neuem Design, partiell verchromt, Zusätzliches Ausstattungspaket, Leichtmetallfelgen, Bereifung 265/70 R15, Kotflügelverbreiterung, 2-Farb-Lackierung (optional), Zentralverriegelung, Außenspiegel elektr. einstell-/beheizbar, Zuschaltbarer Allradantrieb, Hinterachsdifferentialsperre, Fahrer-/Beifahrerairbag, Anti-Blockier-System (ABS), Servolenkung, Automatische Freilaufnahmen



**14.990,00 €**

(Umsatzsteuer nicht ausweisbar)

## Mitsubishi L200 DI-D Intense



**Erstzulassung:**  
4.9.2008  
**Laufleistung:**  
200 km  
**HU/AU bis 09/2010**  
**Farbe:** Silber  
**Leistung:**  
100 kW/136 PS  
**Hubraum:** 2.477 ccm  
**Motorart:** DI-D Diesel  
**Standort:** St. Wendel  
**Fahrzeugart:**  
Vorführgewagen

Metallic-Lackierung, Permanenter Allradantrieb SuperSelect 4WD, MASC und MATC, Fahrer-/Beifahrerairbag, ABS mit elektronischer Bremskraftverteilung, Klimaanlage, Leichtmetallfelgen 17", Kotflügelverbreiterung, Seitliche Trittbretter aus Leichtmetall, Stoßfänger hinten mit Trittstufe, Chrom-Paket, Nebelscheinwerfer, Außenspiegel elektr. einstell-/beheizbar, Elektrische Scheibenheber, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Servolenkung, Radio-CD-MP3-Kombination, Multifunktionsdisplay, Leder-Lenkrad und Leder-Schaltknäufe, Elektrisch versenkbare Heckscheibe, ISOFIX-Kindersitzbefestigung



**22.990,00 €**

(Umsatzsteuer ausweisbar)



**Autohaus Kauth e. K.**  
Ottweiler Straße 55 · 66606 St. Wendel

Telefon: (0 68 51) 36 30 · Telefax: (0 68 51) 8 33 36

E-Mail: [autohaus-kauth@t-online.de](mailto:autohaus-kauth@t-online.de)  
Internet: [www.autohaus-kauth.de](http://www.autohaus-kauth.de)

# Im nächsten Heft

## Portrait

über Marc Müller,  
mehrfacher Saarlandmeister  
im Kutschfahren



**Deko Scheune**

*Individuelle Beratung Gardinen u. Dekorationsarbeiten eigene Konfektion Sonnenschutz Insektenschutz fachgerechte Montage eigene Polsterei Lederrestauration - Pflege*

**Hermann Brücker, Michael Brücker**  
Raumausstattermeister

Reidelbach 29 - Wadern  
Tel. 0 68 71 / 6 13 50  
Fax 0 68 71 / 92 10 77

☯ Feng Shui Beratung  
Textile Wandbespannung

dekoscheune@t-online.de - www.deko-scheune-bruecker.de

## Vorbericht

über den Stafettenritt zur  
Islandpferde-WM

## Top-Thema

Therapeutisches Reiten

## Die Turniersaison

beginnt wieder

## Redaktionsschluss

23. Januar  
Erscheinungsdatum  
28.02.2009

**cool-dog®**

**Reiter-Spektrum Spezial**

**Kissenkörbchen eckig,**  
ab EUR 75,- (statt 89,-)  
mit Namensstickung,  
abzieh- und waschbar.

**Kissenkörbchen oval,**  
ab EUR 70,- (statt 81,-)  
mit Namensstickung,  
abzieh- und waschbar.

**NEU: Hundetücher für Singles mit garantiertem Flirt-Faktor! Ab 14,- EUR**

www.cool-dog.de - Info-Tel.: 06898-850397

# Hufprobleme?

Stabilisiert die Problemzonen:

- weiße Linie
- ausbrechende Nagellöcher
- dünne Hufsohlen
- brüchige Hornwand
- lockere Eisen
- gegen Hornzersetzung



## KERALIT HUFFESTIGER

erleichtert dem Pferd die Umstellung zum „Barfuß-Huf“

**„Wir bringen Ihre Hufe auf Trab“**

Weitere Informationen bei: KERALIT Veterinärtechnik GmbH  
Im Brentenhau 1, D-71106 Magstadt, [www.keralit.de](http://www.keralit.de)  
Telefon (0 49) 0 71 59/4 28 48, Fax 4 27 01



**TIERÄRZTLICHE KLINIK  
FÜR PFERDE  
ALTFORWEILER**



*In einer schönen, natürlichen Umgebung Nähe Autobahn gelegen, bietet unsere Fachklinik für eine optimale Versorgung Ihres Pferdes Diagnostische- und Behandlungsverfahren der neuesten Generation an.*

**NEU:**

- Abteilung für Nuklearmedizinische Diagnostik – KNOCHENSZINTIGRAPHIE modernste Anlage der Fa. MIE für Untersuchungen im Stehen, ohne Vollnarkose, ohne Narkoserisiko.
- Heilverfahren aus eigenem Körper: Stammzellentherapie, IRAP, PRP (OSTEOKIN)

**Neben der Stationären Unterbringung der Patienten (Kapazität von 30 Boxen) umfassen unsere Standardleistungen auch weiterhin die Bereiche**

**- Diagnostik und Therapie:**

Digitales Röntgen, Digitale Videoendoskopie incl. Magenspiegelung (extralanges Videoendoskop), Ultraschall, Blutgase, EKG, fokussierte Stoßwellentherapie, pulsierende Magnetfeldtherapie

**- Chirurgie:**

Frakturenversorgung, Arthroskopie, Zahn- und Kieferchirurgie, Kopper, Kehlkopf (Kehlkopfpfeifer), Fohlenchirurgie (Stellungsfehler), Weichteil-, Notfall-, Kolikchirurgie ... und vieles mehr.

**Für Notfälle sind wir 24 Stunden für Sie dienstbereit!**

Durch unsere ambulante Fahrpraxis werden Sie wie gewohnt auch vor Ort versorgt.

Mehr Infos unter: [www.tierklinik-altforweiler.de](http://www.tierklinik-altforweiler.de)

Nach vorheriger Anmeldung organisieren wir für Sie gerne eine Besichtigung unserer Klinik.

**Tierärztliche Klinik für Pferde Altforweiler**  
**Raiffeisenstraße 100 • 66802 Überherrn – Altforweiler**  
**Tel.: 06836 – 919080 • Fax: 06836 – 9190819**  
**info@tierklinik-altforweiler.de**



**„Wer rastet - rostet“**

Je nach Haltungsforn legen Pferde täglich unterschiedlich lange Wegestrecken zurück.

- Einzelbox: 0,17 km
- Offenstall (ohne Funktionsbereiche): 1,8 km
- Tagesweide: 3,5 km
- Offenstall (mit Funktionsbereichen): 4,8 km
- 24-stündiger Weidegang: 8,4 km
- Naturnahe Haltung: 6 - 17 km

Quelle: Zeidler-Feicht